



PDF ONLINE
parkside-diy.com



SILENT COMPRESSOR/SILENT-KOMPRESSOR/ COMPRESSEUR SILENCIEUX PSKO 2410 B2

(GB) (IE) (NI) (MT)

SILENT COMPRESSOR

User manual

Translation of the original instructions

(IT) (CH) (MT)

COMPRESSORE

Istruzioni per l'uso

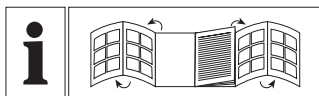
Traduzione delle istruzioni originali

(DE) (AT) (BE) (CH)

SILENT-KOMPRESSOR

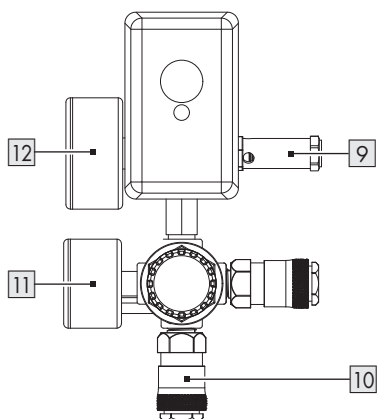
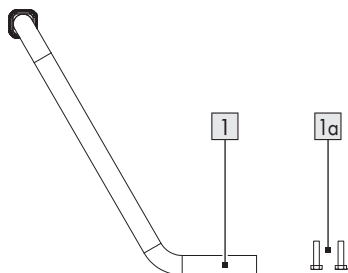
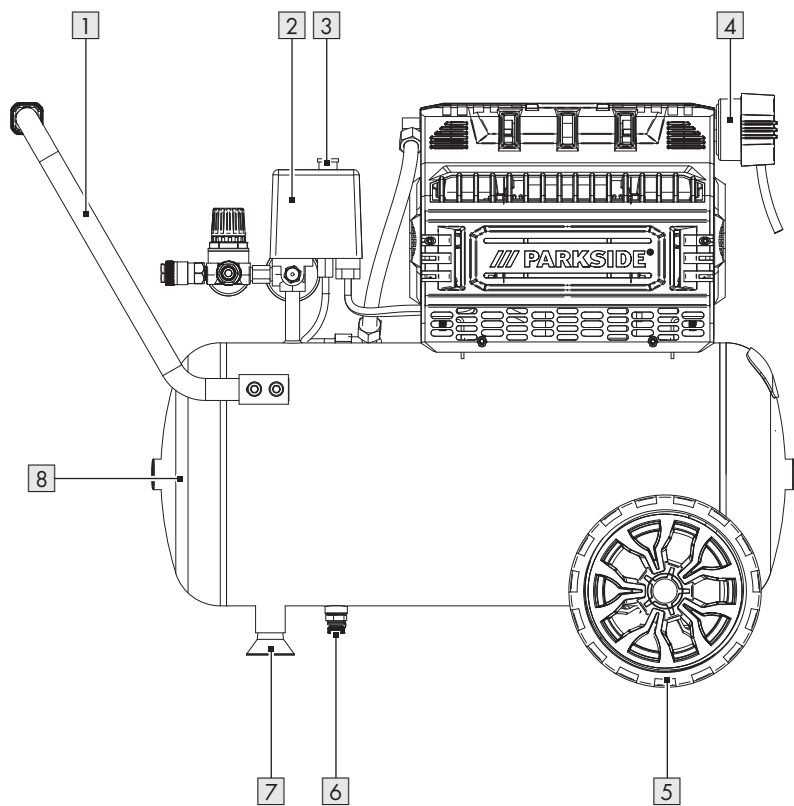
Bedienungsanleitung

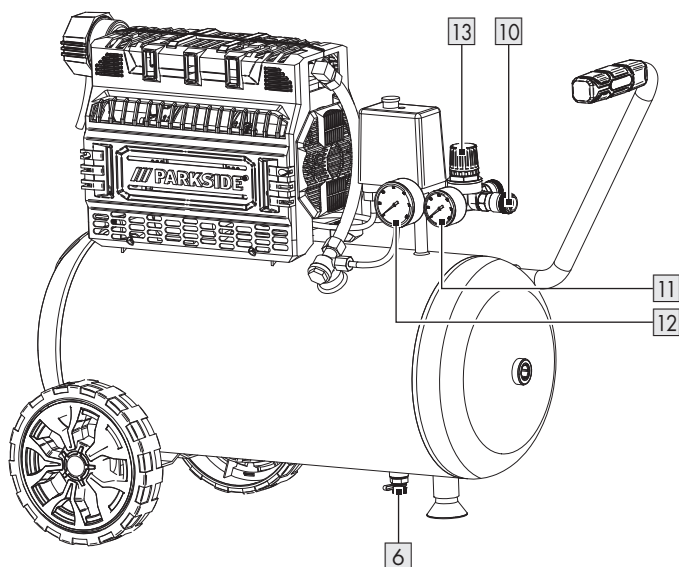
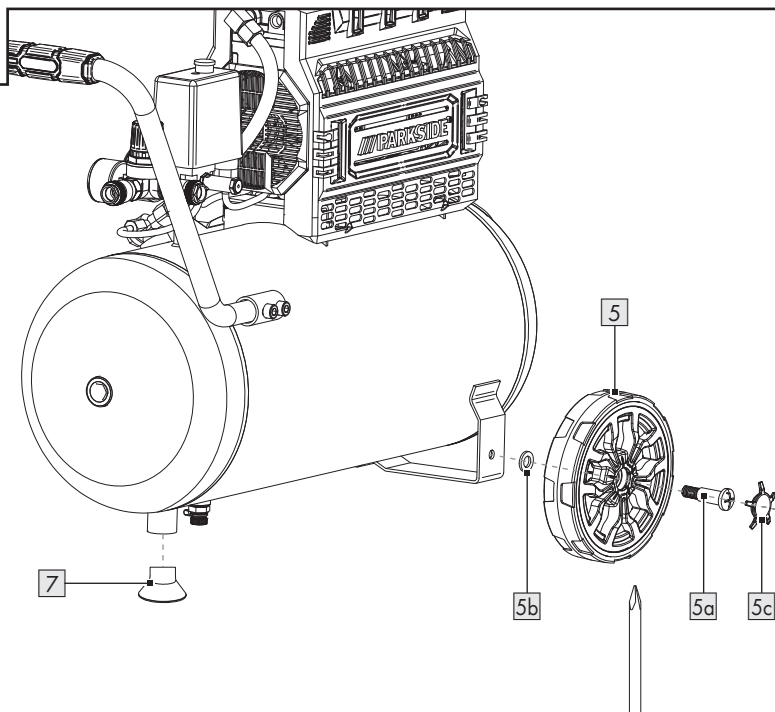
Originalbetriebsanleitung

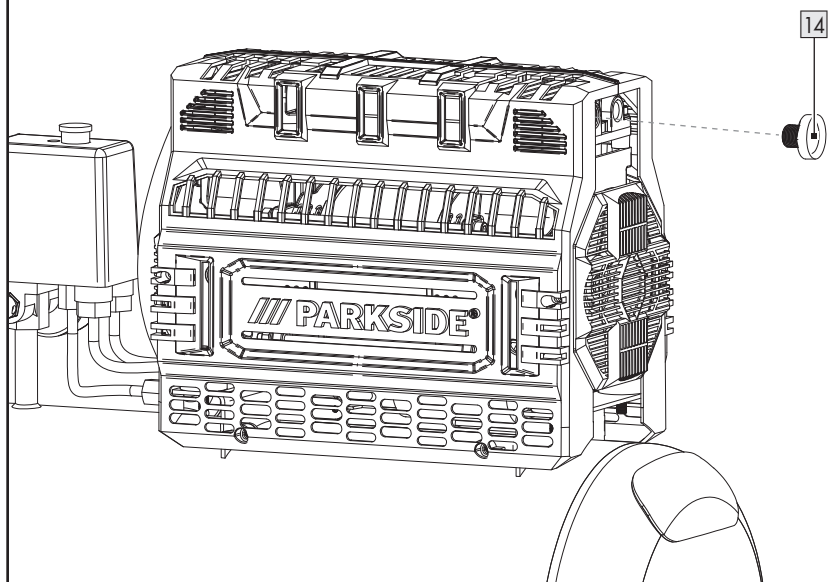
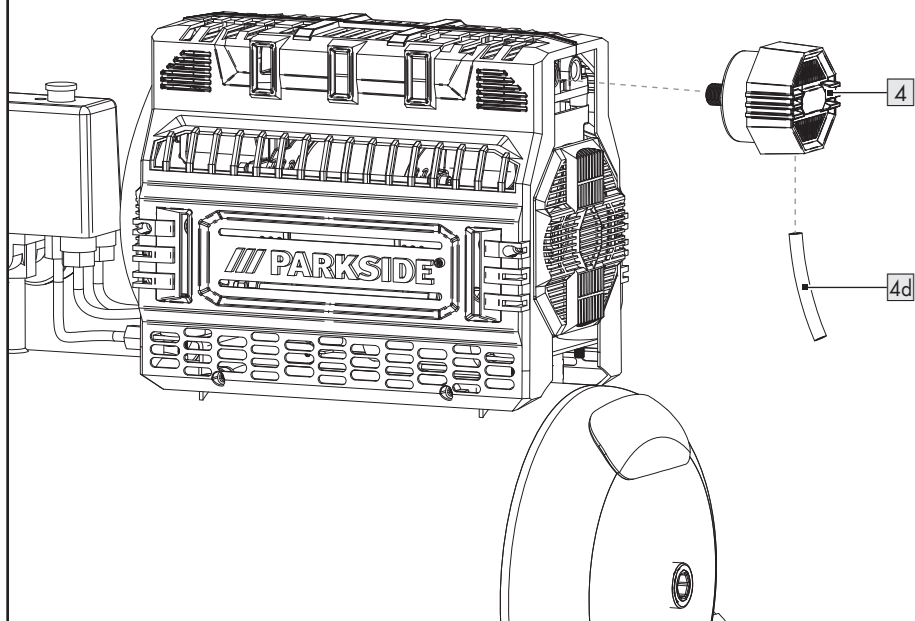


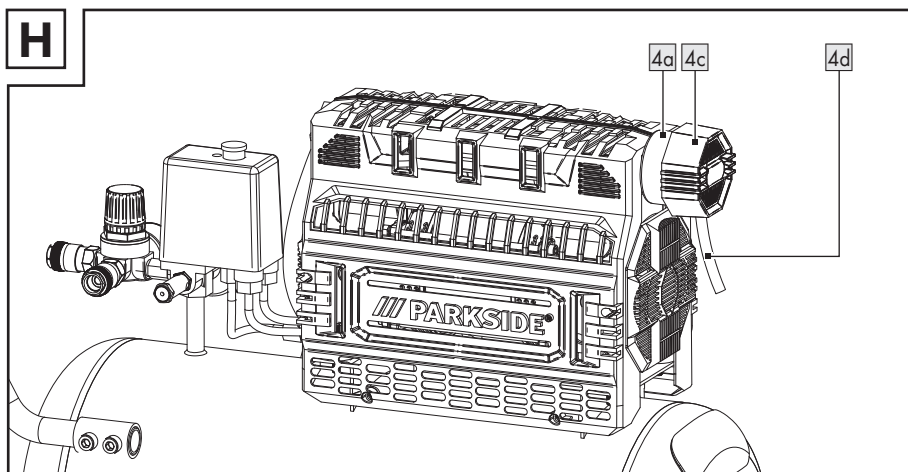
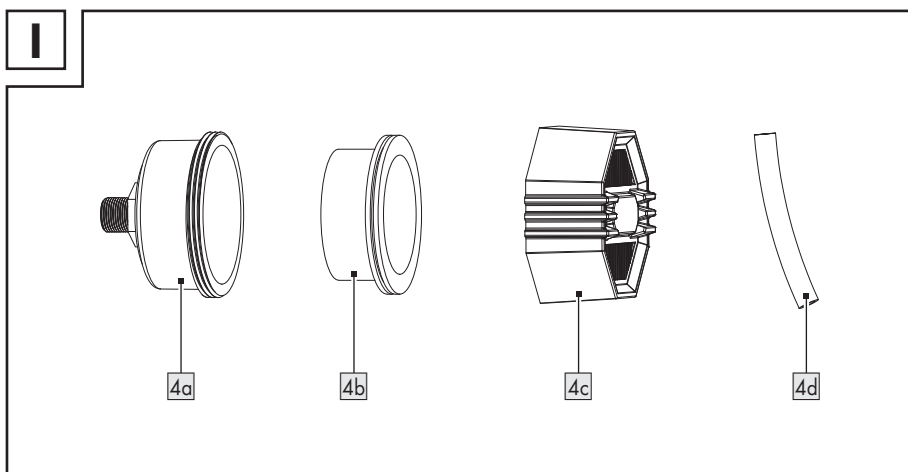
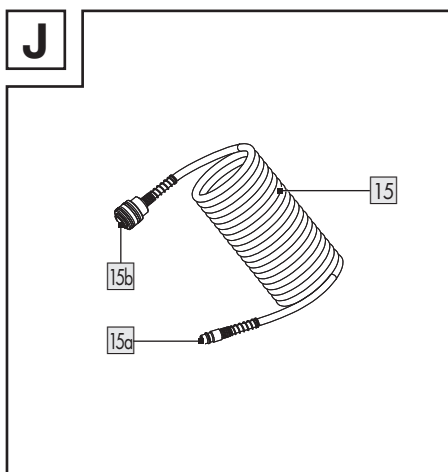
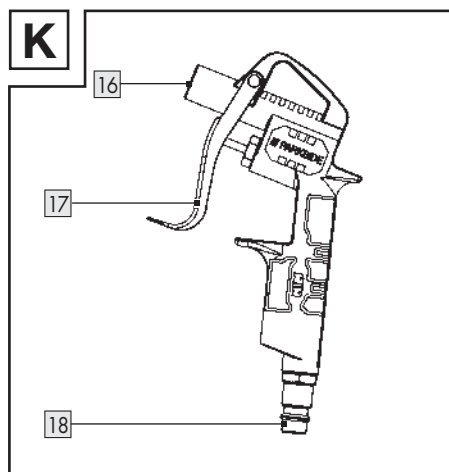
GB/IE/NL/MT	User manual	Page	7
DE/AT/BE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	26
IT/CH/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	48

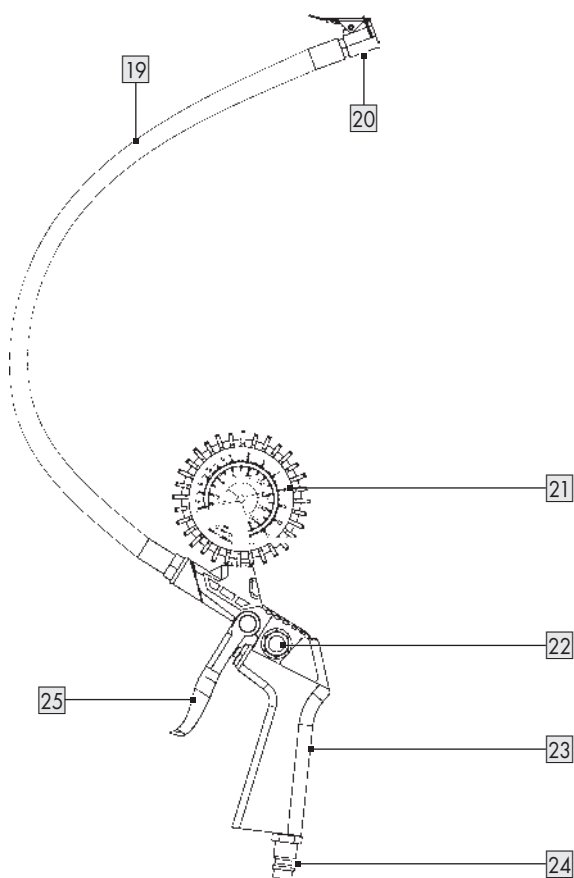
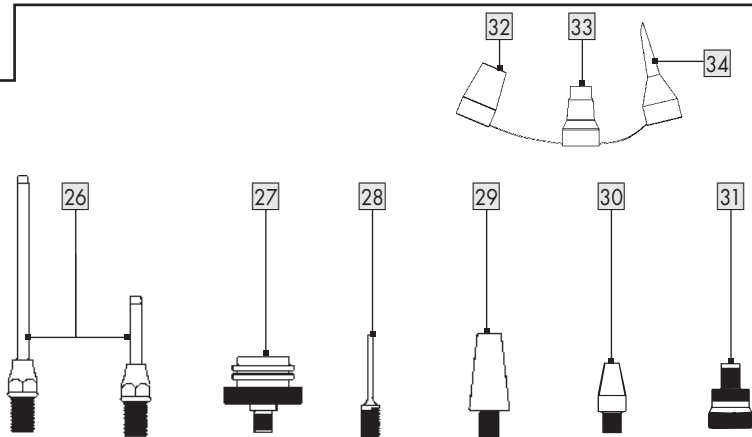
A



B**C**

D**E**

H**I****J****K**

L**M**

List of pictograms used	Page	8
Introduction	Page	9
Intended use	Page	9
Scope of delivery	Page	9
Parts list	Page	9
Technical data	Page	10
General safety instructions	Page	12
General power tool safety warnings	Page	12
Safe work	Page	14
Additional safety warnings	Page	16
Residual risks	Page	17
Before first use	Page	17
Unpacking the product	Page	17
Assembly	Page	17
Fitting the wheels	Page	18
Fitting the supporting foot	Page	18
Fitting the air filter	Page	18
Fitting the transport handle	Page	18
Electrical connection	Page	18
Operation	Page	19
Switching on/off	Page	19
Setting the pressure	Page	19
Pressure switch setting	Page	19
Connecting the compressed air hose	Page	19
Using the tyre inflator	Page	19
Using the blow-out pistol	Page	19
Thermal protector	Page	20
Cleaning, maintenance and storage	Page	20
Cleaning	Page	20
Releasing excess pressure	Page	20
Maintaining the pressure vessel	Page	21
Safety valve	Page	21
Cleaning the air filter	Page	21
Storage	Page	21
Transport	Page	22
Spare parts/Accessories	Page	22
Troubleshooting	Page	22
Disposal	Page	23
Warranty	Page	23
Warranty claim procedure	Page	23
Service	Page	24
EU Declaration of conformity	Page	25

List of pictograms used

	Read the instruction manual.		Wear a dust mask!
	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Wear ear and eye protection!
			Wear hearing protection!
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Warning – hot surface!
			Danger – risk of electric shock!
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Warning – the product is equipped with an automatic start control. Keep others away from the work area of the product!
			Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.
	NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Sound power level in dB
	Alternating current/voltage		Pressure regulator 13
	On/off switch 3		Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

SILENT COMPRESSOR

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is designed to generate compressed air for compressed-air driven tools which can be driven with an air volume of up to approx. 180 l/min (e. g. tyre inflator, blow-out pistol and paint spray gun).
- Due to the limited air output the product is not suitable for operating tools with very high air consumption (for example orbital sanders, die grinders and hammer screwdrivers).
- The tyre inflator is suitable for inflating bicycle tyres, balls, air mattresses, rubber boats, etc.
- The blow-out pistol is suitable for cleaning objects and blowing out hard-to-reach areas with compressed air.
- Use the product in dry, well-ventilated indoor spaces only.
- The product is exclusively intended for domestic use.
- The product is not intended for commercial or industrial use.
- Only use the product as described and only for the indicated fields of application.
- Any other use or modification of the product is considered to

be unauthorised use and entails considerable risk of accidents.

- The manufacturer assumes no liability for damages resulting from unauthorised use.
- The operator or user of the product is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property.

● Scope of delivery

DANGER!

- The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 Silent compressor
- 1 Air filter
- 1 Transport handle
- 2 Socket screws (M8×25)
- 1 Supporting foot
- 2 Wheels
- 2 Screws
- 2 Washers
- 2 Cover caps
- 1 Compressed air hose
- 1 Tyre inflator (with hose and pressure gauge)
- 1 Blow-out pistol
- 1 Accessory set:
 - 6 Valve adaptors
 - 2 Extension nozzles
 - 1 Ball needle
 - 1 Fixture
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Transport handle
- 1a Socket screws (M8×25)
- 2 Pressure switch
- 3 On/off switch
- 4 Air filter
- 5 Wheel
- 6 Drain screw (for condensate)
- 7 Supporting foot
- 8 Pressure vessel
- 9 Safety valve
- 10 Quick coupling (regulated compressed air)
- 11 Pressure gauge (set pressure)
- 12 Pressure gauge (vessel pressure)

(Fig. B)

- 13 Pressure regulator

(Fig. C)

- 5a Screw
- 5b Washer
- 5c Cover cap

(Fig. D)

- 14 Transport lid

(Fig. E, H, I)

- 4a Filter housing
- 4b Filter element
- 4c Filter cover
- 4d Hose

(Fig. G)

- 9a Exhaust nut
- 9b Connection lock

(Fig. J)

- 15 Compressed air hose
- 15a Plug nipple
- 15b Quick coupling

(Fig. K)

- 16 Blow-out pistol
- 17 Trigger lever
- 18 Plug nipple

(Fig. L)

- 19 Hose
- 20 Valve connector
- 21 Pressure gauge
- 22 Vent valve
- 23 Tyre inflator
- 24 Plug nipple
- 25 Trigger lever

(Fig. M)

- 26 Extension nozzles
- 27 Fixture (for adaptors 32 33 34)
- 28 Ball needle
- 29 Universal adaptor (for valves with internal Ø of 9 mm)
- 30 Universal adaptor (for valves with internal Ø of 6 mm)
- 31 Valve adaptor (e.g. for bicycle tyre valves)
- 32 Universal adaptor (for valves with internal Ø of 8 mm)
- 33 Adaptor for threaded valves (e.g. for rubber boats)
- 34 Adaptor for vent valves

● Technical data

Silent compressor	PSKO 2410 B2
Model number	
VDE plug:	HG13740
BS plug:	HG13740-BS
Rated input voltage:	230 V~, 50 Hz
Rated input power:	1,500 W
Operating mode:	S1
Compressor speed:	2,850 min ⁻¹
Pressure vessel capacity:	24 l
Operating pressure:	approx. 10 bar
Theoretical intake capacity:	214 l/min

Effective delivery quantity	
at 7 bar:	approx. 103 l/min
at 4 bar:	approx. 141 l/min
at 1 bar:	approx. 180 l/min
IP protection type:	IP30
Weight:	21 kg
Max. installation altitude (above sea level):	1,000 m

Tyre inflator and blow-out pistol	
Model number	
Tyre inflator:	HG13740A
Blow-out pistol:	HG13740B
Operating pressure:	max. 10 bar

Noise emission value (silent compressor)

The measured values were measured in accordance with EN ISO 3744:2010.

Sound pressure level L_{pA} :	69.6 dB
Uncertainty K_{pA} :	3 dB
Sound power level L_{WA} :	82.6 dB
Uncertainty K_{WA} :	1.97 dB

Noise emission value (tyre inflator and blow-out pistol)

The measured values were measured in accordance with EN 14462 (EN 1953:2013).

A-weighted sound pressure level L_{pA}	
Tyre inflator:	85.8 dB
Blow-out pistol:	91.5 dB

A-weighted sound power level L_{WA}	
Tyre inflator:	97 dB
Blow-out pistol:	103 dB
Uncertainty K:	2.5 dB

WARNING!



Wear hearing protection!

WARNING!

- The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the manner in which the tool is used, especially what kind of workpiece is processed.
- It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

NOTE

- The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared total vibration value and the declared noise emission value may also be used for a preliminary assessment of exposure.



General safety instructions

● General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- 1) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- 2) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- 1) **The mains plug of the power tool must fit into the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- 2) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- 3) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 5) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- 1) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- 3) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting**

- to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- 4) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - 5) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - 6) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - 7) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - 8) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 3) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - 4) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - 5) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - 6) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - 7) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - 8) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Power tool use and care

- 1) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Service

- 1) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

● Safe work

CAUTION!

- ▶ The following basic safety measures must be observed when using this product for protection against electric shock, and the risk of injury and fire. Read and observe these instructions before using the product.
- Keep the work area orderly.
 - Disorder in the work area can lead to accidents.
- Take environmental influences into account.
 - Do not expose the product to rain.
 - Do not use the product in a damp or wet environment. There is a risk of electric shock!
 - Make sure that the work area is well-illuminated.
 - Do not use the product where there is a risk of fire or explosion.
- Protect yourself from electric shock.
 - Avoid physical contact with earthed parts (e.g. pipes, radiators, electric ranges, cooling units).
- Keep the product away from children.
 - Do not allow other persons to touch the product or mains cord. Keep children away from your work area.
- Securely store unused electric tools.
 - Unused electric tools should be stored in a dry, elevated or closed location out of the reach of children.
- Do not overload the product.
 - The product works better and more safely in the specified output range.
- Wear suitable clothing.
 - Do not wear wide clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts.
 - When working outdoors, rubber gloves and anti-slip footwear are recommended.
 - Tie long hair back in a hair net.
- Do not use the mains cord for purposes for which it is not intended.
 - Do not use the mains cord to pull the plug out of the outlet. Protect the mains cord from heat, oil and sharp edges.
- Take care of the product.
 - Keep the product clean so that you can work well and safely.
 - Follow the maintenance instructions.
 - Check the mains cord of the product regularly and have it replaced by a recognised specialist when damaged.
 - Check extension cords regularly and replace them when damaged.
- Pull the mains plug out of the socket.
 - When the product is not in use, prior to maintenance and when replacing parts
- Avoid inadvertent starting.
 - Make sure that the product is switched off when plugging the mains plug into an outlet.
- Use extension cords for outdoors.
 - Only use approved and appropriately identified extension cords for use outdoors.
 - Only use cable reels in the unrolled state.
- Remain attentive at all times.
 - Pay attention to what you are doing. Remain sensible when working. Do not use the product when you are distracted.

- Check the product for potential damage.
 - Protective devices or other parts with minor damage must be carefully inspected to ensure that they function correctly and as intended prior to continued use of the product.
 - Check whether the moving parts function faultlessly and do not jam or whether parts are damaged. All parts must be correctly mounted and all conditions must be fulfilled to ensure fault-free operation of the product.
 - Damaged protective devices and parts must be properly repaired or replaced by a recognised workshop, insofar as nothing different is specified in the user manual.
 - Damaged switches must be replaced at a customer service workshop.
 - Do not use any faulty or damaged connection cables.
 - Do not use any electric tool on which the switch cannot be switched on and off.
- Have the product repaired by a qualified electrician.
 - This product conforms to the applicable safety regulations. Repairs may only be performed by an electrician using original spare parts. Otherwise accidents can occur.
- Attention!
 - For your own safety, only use accessories and additional equipment that are indicated in the user manual or have been recommended or indicated by the manufacturer. Use of other tools or accessories than those recommended in the user manual or in the catalogue could represent a personal danger to you.
- Noise
 - Wear hearing protection when using the product.
- Replacing the connection line
 - If the connection line is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an electrician to avoid danger. There is a risk of electrical shock!
- Filling tyres
 - Check the tyre pressure immediately after filling using a suitable pressure gauge, e.g. at a petrol station.
- Street-legal compressors in construction site operation
 - Ensure that all hoses and fixtures are suitable for the maximum permissible working pressure of the product.
- Set-up location
 - Only set up the product on a flat surface.
- In case of pressures above 7 bar, it is recommended to equip supply hoses with a safety cable (e.g. a wire rope).
- Starting the motor is forbidden if the temperature is below 0 °C.
- Avoid over-stressing the piping system by using flexible hose connections to prevent kinking.
- Use a residual current circuit breaker with a trigger current of 30 mA or less. Using a residual current circuit breaker reduces the risk of an electric shock.
- Before connecting the product, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.
- Install the product near the point of consumption (compressed air tool).
- Avoid long air lines and supply lines (extension cords).
- Make sure that the intake air is dry and free of dust.
- The product may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5 °C to +40 °C). There must be no

dust, acids, vapours, explosive gases or inflammable gases in the room.

- The product is designed to be used in dry rooms. It is prohibited to use the product in areas where work is conducted with sprayed water.
- The product may only be used briefly outdoors when the ambient conditions are dry.

● Additional safety warnings

Observe the corresponding user manuals of the respective compressed air tools/compressed air attachments!

The following general warnings must also be observed.

Safety warnings for working with compressed air and blasting guns

- Ensure there is sufficient distance to the product, at least 2.50 m, and keep the compressed air tools/compressed air attachments away from the product during operation.
- The compressor pump and lines can become very hot during operation. Touching these parts will burn you.
- The air which is sucked in by the product must be kept free of impurities that could cause fires or explosions in the compressor pump.
- When releasing the hose coupling, hold the hose coupling piece with your hand. This way, you can protect yourself against injury from the rebounding hose.
- Wear safety goggles and a respirator when working with a compressed air pistol. Dusts are harmful to health! Injuries can be easily caused by foreign objects and blown away parts.
- Do not blow at people with the blow-out pistol and do not clean clothes while being worn. There is a risk of injury!

Safety warnings when using spraying attachments (e.g. paint sprayers)

- Keep the spray attachment away from the product when filling so that no liquid comes into contact with the product.
- Never spray in the direction of the product when using the spraying attachments (e.g. paint sprayers). Moisture can lead to electrical hazards!
- Do not process any paints or solvents with a flash point below +55 °C. There is a risk of explosion!
- Do not heat up paints or solvents. There is a risk of explosion!
- If hazardous liquids are processed, wear protective filter units (face guards). Also, adhere to the safety information provided by the manufacturers of such liquids.
- The details and designations of the Ordinance on Hazardous Substances, which are displayed on the outer packaging of the processed material, must be observed. Additional protective measures are to be undertaken if necessary, particularly the wearing of suitable clothing and masks.
- Do not smoke during the spraying process and/or in the work area. There is a risk of explosion! Paint vapours are easily combustible.
- Never set up or operate the product in the vicinity of a fire place, open lights or sparking machines.
- Do not store or eat food and do not drink in the work area. Paint vapours are harmful to your health.
- The work area must exceed 30 m³ and sufficient ventilation must be ensured during spraying and drying.

- Do not spray against the wind. Always adhere to the regulations of the local police authority when spraying combustible or hazardous materials.
- Do not process media such as white spirit, butyl alcohol and methylene chloride with the PVC pressure hose. These media will destroy the pressure hose.
- The work area must be separated from the product so that it cannot come into direct contact with the working medium.
- Dirt particles, dust etc. can get into the eyes or face despite wearing safety goggles.
- Inhaling swirled up particles

⚠ WARNING!

- ▶ This product generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the product.

Operation of pressure vessels

- Anyone who operates a pressure vessel must keep this in good working order, operate and monitor it correctly, perform the necessary maintenance and servicing works immediately and implement safety measures as required according to the circumstances.
- The regulatory authority can instruct necessary monitoring measures in individual cases.
- A pressure vessel must not be operated if it exhibits a defect that poses a danger to personnel or third parties.
- Check the pressure vessel for rust and damage each time before use. The product shall not be operated if the pressure vessel is damaged or rusty. If you discover damage, contact the customer service workshop.

● Residual risks

Even when the product is being used properly, there will always be certain residual hazards that cannot be completely ruled out. The following potential hazards can arise due to the type and design of the product:

- Unintentional starting up of the product
- Damage to hearing if the stipulated hearing protection is not worn

● Before first use

● Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".

● Assembly

⚠ NOTICE!

- ▶ Always make sure the product is fully assembled before commissioning.
- You require the following tools (not included) for assembly:
 - Hex key (6 mm)
 - Phillips screwdriver

● Fitting the wheels

(Fig. C)

- Fit the wheels [5] to the bracket on the underside of the pressure vessel [8].
- Fasten each wheel with a screw [5a] and a washer [5b].
- Tighten the screws [5a] with a Phillips screwdriver (not included).
- Place the cover caps [5c] on the screw heads.

● Fitting the supporting foot

(Fig. C)

- Insert the supporting foot [7] into the fixture on the underside of the pressure vessel [8].

● Fitting the air filter

(Fig. D, E)

1. Remove the transport lid [14].
2. Screw the air filter [4] onto the product.
3. Insert the hose [4d] into the opening of the air filter [4].

● Fitting the transport handle

(Fig. F)

1. Insert the transport handle [1] into the fixture on the side of the pressure vessel [8].
2. Fasten the transport handle [1] with 2 socket screws (M8×25) [1a]. Tighten the socket screws with a hex key (6 mm, not included).

● Electrical connection

⚠ WARNING!

- ▶ The insulation on electrical connection cables is often damaged. This may have the following causes:
 - Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors
 - Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed
 - Places where the connection cables have been cut due to being driven over
 - Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet
 - Cracks due to the insulation ageingSuch damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

NOTE

- ▶ In the event of overloading, the motor switches itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.
- ▶ Long supply cables, extensions, cable reels, etc. cause a drop in voltage and can impede motor start-up.
- ▶ At low temperatures below +5 °C, sluggishness may make starting difficult or impossible.
- ▶ Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 mm².

- Connect the mains plug to a suitable socket-outlet.

● Operation

● Switching on/off

- **Switching on:** Pull the on/off switch [3] upwards.
- **Switching off:** Press the on/off switch [3] down.

● Setting the pressure

- Use the pressure regulator [13] to set the desired pressure on the pressure gauge [11].
- The current vessel pressure is shown on the pressure gauge [12].

● Pressure switch setting

- The pressure switch [2] is set at the factory:
 - Start-up pressure: approx. 8 bar
 - Shut-off pressure: approx. 10 bar

● Connecting the compressed air hose

- Connect the plug nipple [15a] of the compressed air hose [15] to the quick coupling [10] of the product.

● Using the tyre inflator

⚠ NOTICE!

- Before disconnecting the tyre inflator [23] from the compressed air hose [15]: Disconnect the compressed air hose from the quick coupling [10] of the product. Otherwise the compressed air hose may whip around in an uncontrolled manner.

1. Connect the plug nipple [24] of the tyre inflator [23] to the quick coupling [15b] of the compressed air hose [15]. Ensure the plug nipple clicks into place.

2. Using an adaptor (optional):
 - Press and hold the lever on the valve connector [20].
 - Insert the ball needle [28] or one of the adaptors [29] [30] [31] into the valve connector [20].
 - When using the adaptors [32] [33] [34]: Screw the desired adaptor onto the fixture [27]. Insert the fixture into the valve connector [20].
 - Release the lever on the valve connector [20].
3. Connect the valve connector [20] (with or without adaptor) to the valve of the object to be inflated.
4. Start inflating: Press and hold the trigger lever [25].
5. While inflating: Check the pressure of the object on the pressure gauge [21].
6. Stop inflating: Release the trigger lever [25].
7. If the object's pressure is too high (i.e. too much air in the object): Press the vent valve [22] to release some air.
8. Disconnecting the valve connector [20] from the valve:
 - Without adaptor: Press and hold the lever on the valve connector [20]. Pull the valve connector off the valve.
 - With adaptor: Pull the valve connector [20] out of the valve.
9. Disconnect the compressed air hose [15] from the quick coupling [10] of the product.
10. Disconnect the tyre inflator [23] from the compressed air hose [15].

● Using the blow-out pistol

⚠ NOTICE!

- Before disconnecting the blow-out pistol [16] from the compressed air hose [15]: Disconnect the compressed air hose from the quick coupling [10] of the product. Otherwise the compressed air hose may whip around in an uncontrolled manner.

1. Connect the plug nipple **18** of the blow-out pistol **16** to the quick coupling **15b** of the compressed air hose **15**. Ensure the plug nipple clicks into place.
2. Screw one of the extension nozzles **26** onto the blow-out pistol **16**.
3. Start blowing out: Press and hold the trigger lever **17**.
4. Stop blowing out: Release the trigger lever **17**.
5. Disconnect the compressed air hose **15** from the quick coupling **10** of the product.
6. Disconnect the blow-out pistol **16** from the compressed air hose **15**.

● Thermal protector

- A thermal protector is built into the product.
- If the thermal protector has tripped, proceed as follows:
 1. Pull out the mains plug from the socket-outlet.
 2. Wait for about 2–3 minutes.
 3. Connect the mains plug to the socket-outlet again.
 4. If the product does not start, repeat the process.
 5. If the product does not start again, switch it off and on again using the on/off switch **3**.
 6. If you have carried out all of the steps above and the product still does not work, contact our Service Centre (see “Service”).

● Cleaning, maintenance and storage

⚠ CAUTION! Risk of injury from electric shock!

- Before carrying out any cleaning and maintenance work: Pull out the mains plug from the socket-outlet.

⚠ CAUTION! Risk of burns!

- Before carrying out any cleaning and maintenance work: Wait until the product has cooled down completely.

⚠ CAUTION! Risk of injury!

- Before carrying out any cleaning and maintenance work: Depressurise the product (see “Releasing excess pressure”).

● Cleaning

- Do not use aggressive cleaning agents or solvents; they could attack the plastic parts of the product and accessories.
- Make sure that no water can penetrate the interior of the product and accessories.
- Do not use water, solvents or similar to clean the product and accessories.
- Before cleaning:
 - Disconnect the compressed air hose **15** from the quick coupling **10** of the product.
 - Disconnect the tyre inflator **23** or blow-out pistol **16** from the compressed air hose **15**.
- Keep the product and accessories as free of dust and dirt as possible. Rub the product and accessories clean with a clean cloth or blow the product off with compressed air at low pressure.
- Clean the product and accessories directly after each use.
- Clean the product and accessories at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap.

● Releasing excess pressure

1. Switch off the product.
2. Use the compressed air which is still left in the pressure vessel **8**, e. g. with

a compressed air tool running in idle mode or with the blow-out pistol [16].

● Maintaining the pressure vessel

⚠ NOTICE! Risk of product damage!

- ▶ Do not use the product with a damaged or rusty pressure vessel [8]. If you discover damage, contact our Service Centre (see "Service").

- Before each use: Check the pressure vessel [8] for rust and damage.
 - After each use: Drain off the condensate by opening the drain screw [6] to ensure a long service life for the pressure vessel [8].
1. Release the vessel pressure (see "Releasing excess pressure").
 2. Open the drain screw [6] by turning it counter-clockwise (looking at the screw from the bottom of the product).
 3. In order to drain the condensation water completely out of the pressure vessel [8], tilt the pressure vessel slightly to the side so that the drain screw [6] is the lowest point.
 4. Close the drain screw [6] again by turning it clockwise.

● Safety valve

(Fig. G)

- The safety valve [9] has been set for the highest permitted pressure of the pressure vessel [8]. Do not adjust the safety valve. Do not remove the connection lock [9b] from the exhaust nut [9a].
- Actuate the safety valve [9] every 30 operating hours or at least 3 times a year to ensure that it works when required. To do so, proceed as follows:

1. Turn the perforated exhaust nut [9a] counter-clockwise to open it.
2. Open the outlet of the safety valve [9]: Pull the valve rod outwards over the perforated exhaust nut [9a] by hand. The safety valve audibly releases air.
3. Tighten the exhaust nut [9a] in clockwise direction.

● Cleaning the air filter

NOTE

- ▶ The air filter [4] prevents dust and dirt being sucked in.
- ▶ It is essential to clean the air filter [4] after at least every 300 hours in service.
- ▶ A blocked air filter [4] significantly reduces the power.

(Fig. H, I)

1. Remove the air filter [4]: Turn the air filter counter-clockwise.
2. Open the filter cover [4c] and remove it.
3. Remove the filter element [4b].
4. Carefully tap out the filter element [4b], the filter cover [4c] and the filter housing [4a].
5. Blow out the filter element [4b], the filter cover [4c] and the filter housing [4a] with compressed air (approx. 3 bar)
6. Reassemble and install the air filter [4] in reverse order.

● Storage

- Before storage:
 - Pull out the mains plug.
 - Ventilate the product and any connected pneumatic tool.
- Store the product and accessories in such a way that it cannot be used by unauthorised persons.
- Store the product and accessories in a dry location.
- Store the product in an upright position, not tilted.

● Transport

- Use the transport handle **1** to move the product.
- Observe the weight of the product when lifting it (see “Technical data”).
- When transporting the product in a motor vehicle: Ensure that the load is well secured.

● Spare parts/Accessories

- Customers can obtain compatible spare parts and accessories via e-mail or our service hotline (see “Service”).

- Have the item number (IAN 504101_2504) ready for your order.

Spare part	Order number
Air filter 4	99950410103
Transport lid 14	99950410104
Set: ■ Wheel 5 ■ Screw 5a ■ Washer 5b ■ Cover cap 5c	99950410105
Supporting foot 7	99950410106

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The product does not start.	Mains voltage is not available.	Check the mains cord, mains plug, fuse and socket-outlet.
	Mains voltage is too low.	Make sure that the extension cord is not too long. Use an extension cord with large enough wires.
	Outside temperature is too low.	Do not operate the product below +5 °C.
	Motor is overheated.	Allow the motor to cool down. If necessary, remedy the cause of the overheating.
The product starts but there is no pressure.	The safety valve 9 leaks.	Contact an authorised service centre. Only allow qualified personnel to carry out repairs.
	The seals are damaged.	
	The drain screw 6 for condensate leaks.	Tighten the drain screw 6 by hand. Check the seal on the drain screw. Replace the seal if necessary.
The product starts, pressure is shown on the pressure gauge 12 , but the connected tool does not work.	The hose connections leak.	Check the compressed air hose 15 and compressed air tool and replace if necessary.
	The quick coupling 10 leaks.	Contact an authorised service centre. Only allow qualified personnel to carry out repairs.
	Insufficient pressure set on the pressure regulator 13 .	Increase the set pressure with the pressure regulator 13 (see “Setting the pressure”).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 504101_2504) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 504101_2504 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

(GB)

Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(IE)

Service Ireland

Tel.: 1800851251

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(NI)

Service Northern Ireland

Tel.: 08081013435

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

(MT)

Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on parkside-diy.com

IAN 504101_2504

● EU Declaration of conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 504101_2504)

IAN: 504101_2504
Product identification: "Parkside" Silent compressor
Model Number: HG13740

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2000/14/EC
Directive 2005/88/EC
Directive 2014/68/EU
Directive 2014/29/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 1012-1:2010
Directive 2014/30/EU
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
For air blow gun and tyre inflator
Directive 2006/42/EC
EN 1953:2025

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Conformity Assessment procedure / name&address notified body where appropriate:

Directive 2000/14/EC Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 82.6 dB(A)

Guaranteed sound power level for this equipment: 85 dB(A)

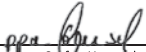
Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity

Neckarsulm	23.09.2025		
Place	Date	ppa. Stefan Haensel Authorised Signatory	ppa. Dr. Thorsten Maier Authorised Signatory

EN



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	27
Einleitung	Seite	28
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	28
Lieferumfang	Seite	28
Teilebeschreibung	Seite	29
Technische Daten	Seite	30
Sicherheitshinweise	Seite	31
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	Seite	31
Sicheres Arbeiten	Seite	34
Zusätzliche Sicherheitshinweise	Seite	36
Restrisiken	Seite	37
Vor der ersten Verwendung	Seite	38
Produkt auspacken	Seite	38
Montage	Seite	38
Räder montieren	Seite	38
Standfuß montieren	Seite	38
Luftfilter montieren	Seite	38
Transportgriff montieren	Seite	39
Elektrischer Anschluss	Seite	39
Bedienung	Seite	39
Ein-/ausschalten	Seite	39
Druck einstellen	Seite	39
Druckschaltereinstellung	Seite	39
Druckluftschlauch montieren	Seite	39
Reifenfüller verwenden	Seite	40
Ausblaspistole verwenden	Seite	40
Thermoschutzschalter	Seite	40
Reinigung, Wartung und Lagerung	Seite	41
Reinigung	Seite	41
Überdruck ablassen	Seite	41
Druckbehälter warten	Seite	41
Sicherheitsventil	Seite	42
Luftfilter reinigen	Seite	42
Lagerung	Seite	42
Transport	Seite	42
Ersatzteile/Zubehör	Seite	43
Fehlerbehebung	Seite	43
Entsorgung	Seite	44
Garantie	Seite	45
Abwicklung im Garantiefall	Seite	45
Service	Seite	46
EU-Konformitätserklärung	Seite	47

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Atemschutz tragen!
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Augen- und Gehörschutz tragen!
			Gehörschutz tragen!
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Achtung, heiße Oberfläche!
			Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Warnung – das Produkt ist mit einer automatischen Startkontrolle ausgestattet. Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich des Produkts fern!
			Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur in trockenen Umgebungsbedingungen aufgestellt, gelagert und betrieben werden.
	ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)		Schalleistungspegel in dB
	Wechselstrom/-spannung		Druckregler 13
	Ein-/Ausschalter 3		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

SILENT-KOMPRESSOR

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge, welche mit einer Luftmenge bis ca. 180 l/min betrieben werden können (z. B. Reifenfüller, Ausblaspistole und Lackierpistole).
- Aufgrund der begrenzten Luftfördermenge eignet sich das Produkt nicht zum Betrieb von Werkzeugen, welche einen sehr hohen Luftverbrauch aufweisen (z. B. Schwingschleifer, Stabschleifer und Schlagschrauber).
- Der Reifenfüller eignet sich zum Befüllen von Fahrradreifen, Bällen, Luftmatratzen, Schlauchbooten, etc.
- Die Ausblaspistole eignet sich zur Reinigung von Gegenständen und zum Ausblasen schwer zugänglicher Stellen mit Druckluft.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen, gut belüfteten Innenräumen.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz bestimmt.

- Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.
- Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Der Betreiber oder Benutzer des Produkts ist für Unfälle oder Personen- und/oder Sachschäden an Dritten oder deren Eigentum verantwortlich.

● Lieferumfang

⚠ GEFAHR!

- Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Silent-Kompressor
- 1 Luftfilter
- 1 Transportgriff
- 2 Innensechskantschrauben (M8×25)
- 1 Standfuß
- 2 Räder
- 2 Schrauben
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Abdeckkappen
- 1 Druckluftschlauch
- 1 Reifenfüller (mit Schlauch und Manometer)
- 1 Ausblaspistole

- 1 Zubehör-Set:
 - 6 Ventiladapter
 - 2 Verlängerungsdüsen
 - 1 Ballnadel
 - 1 Aufsatz
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Transportgriff
- 1a Innensechskantschrauben (M8×25)
- 2 Druckschalter
- 3 Ein-/Aus-Schalter
- 4 Luftfilter
- 5 Rad
- 6 Ablassschraube (für Kondenswasser)
- 7 Standfuß
- 8 Druckbehälter
- 9 Sicherheitsventil
- 10 Schnelkupplung (geregelter Druckluft)
- 11 Manometer (eingestellter Druck)
- 12 Manometer (Kesseldruck)

(Abb. B)

- 13 Druckregler

(Abb. C)

- 5a Schraube
- 5b Unterlegscheibe
- 5c Abdeckkappe

(Abb. D)

- 14 Transportdeckel

(Abb. E, H, I)

- 4a Filtergehäuse
- 4b Filtereinsatz
- 4c Filterdeckel
- 4d Schlauch

(Abb. G)

- 9a Ablassmutter
- 9b Verbindungssicherung

(Abb. J)

- 15 Druckluftschlauch
- 15a Stecknippel
- 15b Schnelkupplung

(Abb. K)

- 16 Ausblaspistole
- 17 Abzugshebel
- 18 Stecknippel

(Abb. L)

- 19 Schlauch
- 20 Ventilstecker
- 21 Manometer
- 22 Entlüftungsventil
- 23 Reifenfüller
- 24 Stecknippel
- 25 Abzugshebel

(Abb. M)

- 26 Verlängerungsdüsen
- 27 Aufsatz (für Adapter 32 33 34)
- 28 Ballnadel
- 29 Universaladapter (für Ventile mit Innen-Ø von 9 mm)
- 30 Universaladapter (für Ventile mit Innen-Ø von 6 mm)
- 31 Ventiladapter (z. B. für Fahrradreifenventile)
- 32 Universaladapter (für Ventile mit Innen-Ø von 8 mm)
- 33 Adapter für Schraubventile (z. B. für Schlauchboote)
- 34 Adapter für Entlüftungsventile

● Technische Daten

Silent-Kompressor PSKO 2410 B2	
Modellnummer	
VDE-Stecker:	HG13740
BS-Stecker:	HG13740-BS
Nenningangs- spannung:	230 V~, 50 Hz
Nennleistungs- aufnahme:	1 500 W
Betriebsart:	S1
Kompressor-Drehzahl:	2 850 min ⁻¹
Druckbehältervolumen:	24 l
Betriebsdruck:	ca. 10 bar
Theoretische Ansaugleistung:	214 l/min
Effektive Abgabemenge	
bei 7 bar:	ca. 103 l/min
bei 4 bar:	ca. 141 l/min
bei 1 bar:	ca. 180 l/min
IP-Schutzart:	IP30
Gewicht:	21 kg
Max. Aufstellhöhe (über Normalnull):	1 000 m

Reifenfüller und Ausblaspistole	
Modellnummer	
Reifenfüller:	HG13740A
Ausblaspistole:	HG13740B
Betriebsdruck:	max. 10 bar

Geräuschemissionswerte (Silent-Kompressor)

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN ISO 3744:2010 gemessen.

Schalldruckpegel L_{pA} :	69,6 dB
Unsicherheit K_{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} :	82,6 dB
Unsicherheit K_{WA} :	1,97 dB

Geräuschemissionswerte (Reifenfüller und Ausblaspistole)

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN 14462 (EN 1953:2013) gemessen.

A-bewerteter Schalldruckpegel L_{pA}	
Reifenfüller:	85,8 dB
Ausblaspistole:	91,5 dB
A-bewerteter Schallleistungspegel L_{WA}	
Reifenfüller:	97 dB
Ausblaspistole:	103 dB
Unsicherheit K:	2,5 dB

WARNUNG!



Gehörschutz tragen!

WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

WARNUNG!

- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

HINWEIS

- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



Sicherheitshinweise

● **Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- 1) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- 2) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- 3) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- 1) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- 2) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- 3) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 4) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 5) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 6) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- 1) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- 3) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- 4) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- 5) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- 6) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- 7) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen**

- sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 8) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- 1) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 2) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- 3) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- 4) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- 5) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- 6) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- 7) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 8) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- 1) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

● Sicheres Arbeiten

⚠ VORSICHT!

- ▶ Die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen müssen bei der Verwendung dieses Produkts beachtet werden, um den Benutzer vor Stromschlägen, Verletzungs- und Brandrisiken zu schützen. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Halten Sie den Arbeitsbereich in Ordnung.
 - Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse.
 - Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlags!
 - Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs.
 - Benutzen Sie das Produkt nicht, wo ein Brand- oder Explosionsrisiko besteht.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.
 - Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z. B. Rohren, Radiatoren, Elektroherden, Kühlgeräten).
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
 - Lassen Sie andere Personen nicht das Produkt oder die Anschlussleitung berühren. Halten Sie Kinder von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge sicher auf.
 - Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten an einem trockenen, hoch gelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
 - Das Produkt arbeitet besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Tragen Sie geeignete Kleidung.
 - Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, die von beweglichen Teilen erfasst werden könnten.
 - Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfohlen.
 - Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt ist.
 - Benutzen Sie die Anschlussleitung nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie die Anschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Pflegen Sie das Produkt mit Sorgfalt.
 - Halten Sie das Produkt sauber, um gut und sicher zu arbeiten.
 - Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
 - Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlussleitung des Produkts und lassen Sie diese bei Beschädigung von einer anerkannten Fachkraft erneuern.
 - Kontrollieren Sie Verlängerungsleitungen regelmäßig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Bei Nichtgebrauch des Produkts, vor der Wartung und beim Wechsel von Teilen
- Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Produkt beim Einstecken des

Netzsteckers in die Steckdose ausgeschaltet ist.

- Verwenden Sie Verlängerungsleitungen für den Außenbereich.
 - Verwenden Sie nur zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen für den Einsatz im Freien.
 - Verwenden Sie Kabeltrommeln nur im abgerollten Zustand.
- Seien Sie stets aufmerksam.
 - Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
- Überprüfen Sie das Produkt auf eventuelle Beschädigungen.
 - Vor weiterem Gebrauch des Produkts müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden.
 - Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Produkts zu gewährleisten.
 - Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Bedienungsanleitung angegeben ist.
 - Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
 - Benutzen Sie keine fehlerhaften oder beschädigten Anschlussleitungen.
 - Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- Lassen Sie das Produkt durch eine Elektrofachkraft reparieren.
 - Dieses Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden. Anderenfalls können Unfälle entstehen.
- Achtung!
 - Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehörteile kann ein persönliches Verletzungsrisiko für Sie bedeuten.
- Geräusch
 - Tragen Sie Gehörschutz bei der Verwendung des Produkts.
- Austausch der Anschlussleitung
 - Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie vom Hersteller oder einer Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlags!
- Befüllung von Reifen
 - Kontrollieren Sie den Reifendruck unmittelbar nach der Befüllung durch ein geeignetes Manometer, z. B. an einer Tankstelle.
- Straßenfahrbare Kompressoren im Baustellenbetrieb
 - Achten Sie darauf, dass alle Schläuche und Armaturen für den maximal zulässigen Arbeitsdruck des Produkts geeignet sind.

- Aufstellort
 - Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen Fläche auf.
- Es wird empfohlen, dass Zuführschläuche bei Drücken über 7 bar mit einem Sicherheitskabel (z. B. Drahtseil) ausgestattet werden.
- Bei Temperaturen unter 0 °C ist der Motoranlauf verboten.
- Vermeiden Sie starke Belastungen auf das Leitungssystem, indem Sie flexible Schlauchanschlüsse verwenden, um Knickstellen zu vermeiden.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen des Produkts, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.
- Die Aufstellung des Produkts muss in der Nähe des Verbrauchers (Druckluftwerkzeug) erfolgen.
- Vermeiden Sie lange Luftleitungen und lange Zuleitungen (Verlängerungsleitungen).
- Achten Sie darauf, dass die Ansaugluft trocken und staubfrei ist.
- Das Produkt darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur +5 °C bis +40 °C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Der Produkt ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, ist der Einsatz des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt darf nur kurzzeitig, bei trockenen Umgebungsbedingungen, im Außenbereich benutzt werden.

● **Zusätzliche Sicherheitshinweise**

Beachten Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen der jeweiligen Druckluftwerkzeuge/ Druckluftvorsatzgeräte! Die folgenden allgemeinen Hinweise sind zusätzlich zu beachten.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Achten Sie auf ausreichenden Abstand zum Produkt, mindestens 2,50 m, und halten Sie die Druckluftwerkzeuge/ Druckluftvorsatzgeräte während des Betriebs vom Produkt fern.
- Verdichterpumpe und Leitungen können beim Betrieb sehr heiß werden. Eine Berührung dieser Teile führt zu Verbrennungen.
- Die vom Produkt angesaugte Luft ist frei von Beimengungen zu halten, die in der Verdichterpumpe zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand fest. So vermeiden Sie Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Atemschutzmaske bei Arbeiten mit einer Druckluftpistole. Stäube sind gesundheitsschädlich! Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Blasen Sie nie mit der Ausblaspistole keine Personen an und reinigen Sie keine am Körper getragene Kleidung. Es besteht Verletzungsrisiko!

Sicherheitshinweise bei Verwendung von Sprühvorsatzgeräten (z. B. Farbsprühgeräten)

- Halten Sie beim Befüllen das Sprühvorsatzgerät vom Produkt fern,

- damit keine Flüssigkeit in Kontakt mit dem Produkt kommt.
- Sprühen Sie nie mit dem Sprühvorsatzgerät (z. B. Farbsprühgerät) in Richtung des Produkts. Feuchtigkeit kann zu elektrischen Gefährdungen führen!
 - Verarbeiten Sie keine Lacke oder Lösungsmittel mit einem Flammpunkt von weniger als +55 °C. Es besteht Explosionsrisiko!
 - Erwärmen Sie nicht Lacke und Lösungsmittel. Es besteht Explosionsrisiko!
 - Werden gesundheitsschädliche Flüssigkeiten verarbeitet, tragen Sie Filtergeräte (Gesichtsmasken). Beachten Sie auch die von den Herstellern solcher Flüssigkeiten gemachten Angaben über Schutzmaßnahmen.
 - Die auf den Umverpackungen der verarbeiteten Materialien aufgebrachten Angaben und Kennzeichnungen der Gefahrstoffverordnung sind zu beachten. Gegebenenfalls sind zusätzliche Schutzmaßnahmen zu treffen, insbesondere das Tragen geeigneter Kleidung und Masken.
 - Während des Spritzvorgangs sowie im Arbeitsraum darf nicht geraucht werden. Es besteht Explosionsrisiko! Farbdämpfe sind leicht brennbar.
 - Positionieren und betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuerstellen, offenem Licht oder funkenschlagenden Maschinen.
 - Lagern und verzehren Sie keine Speisen und Getränke im Arbeitsraum. Farbdämpfe sind gesundheitsschädlich.
 - Der Arbeitsraum muss größer als 30 m³ sein und es muss ausreichender Luftwechsel beim Spritzen und Trocknen gewährleistet sein.
 - Sprühen Sie nicht gegen den Wind. Beachten Sie beim Sprühen von brennbaren bzw. gefährlichen Spritzgütern die Bestimmungen der örtlichen Polizeibehörde.
 - Verarbeiten Sie in Verbindung mit dem PVC-Druckschlauch keine Medien wie Testbenzin, Butylalkohol und Methylenchlorid. Diese Medien zerstören den Druckschlauch.
 - Der Arbeitsbereich muss vom Produkt abgetrennt sein, sodass es nicht direkt mit dem Arbeitsmedium in Kontakt kommen kann.

Betrieb von Druckbehältern

- Wer einen Druckbehälter betreibt, hat diesen in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten, ordnungsgemäß zu betreiben, zu überwachen, notwendige Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten unverzüglich vorzunehmen und die den Umständen nach erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.
- Die Aufsichtsbehörde kann im Einzelfall erforderliche Überwachungsmaßnahmen anordnen.
- Ein Druckbehälter darf nicht betrieben werden, wenn er Mängel aufweist, durch die Beschäftigte oder Dritte gefährdet werden.
- Kontrollieren Sie den Druckbehälter vor jedem Betrieb auf Rost und Beschädigungen. Das Produkt darf nicht mit einem beschädigten oder rostigen Druckbehälter betrieben werden. Stellen Sie Beschädigungen fest, so wenden Sie sich an die Kundendienstwerkstatt.

● Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Produkts bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und

Konstruktion des Produkts können die folgenden potenziellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Produkts
- Schädigung des Gehörs, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
- Schmutzpartikel, Staub etc. können trotz des Tragens der Schutzbrille in Ihr Auge oder Gesicht gelangen.
- Einatmen von aufgewirbelten Partikeln

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird.

● **Vor der ersten Verwendung**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt

nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● **Montage**

⚠️ ACHTUNG!

- ▶ Achten Sie stets darauf, dass das Produkt vor der Inbetriebnahme komplett montiert ist.

- Zur Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten):
 - Sechskantschlüssel (6 mm)
 - Kreuzschlitzschraubendreher

● **Räder montieren**

(Abb. C)

- ☐ Montieren Sie die Räder **5** am Bügel an der Unterseite des Druckbehälters **8**.
- ☐ Befestigen Sie die Räder jeweils mit einer Schraube **5a** und einer Unterlegscheibe **5b**.
- ☐ Ziehen Sie die Schrauben **5a** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht enthalten) fest.
- ☐ Setzen Sie die Abdeckkappen **5c** auf die Schraubenköpfe.

● **Standfuß montieren**

(Abb. C)

- ☐ Stecken Sie den Standfuß **7** in die Aufnahmevorrichtung an der Unterseite des Druckbehälters **8**.

● **Luftfilter montieren**

(Abb. D, E)

1. Entfernen Sie den Transportdeckel **14**.
2. Schrauben Sie den Luftfilter **4** am Produkt fest.
3. Führen Sie den Schlauch **4d** in die Öffnung des Luftfilters **4** ein.

● Transportgriff montieren

(Abb. F)

1. Stecken Sie den Transportgriff **1** in die Aufnahmevorrichtung an der Seite des Druckbehälters **8**.
2. Befestigen Sie den Transportgriff **1** mit 2 Innensechskantschrauben (M8×25) **1a**. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben mit einem Sechskantschlüssel (6 mm, nicht enthalten) fest.

● Elektrischer Anschluss

⚠ WARNUNG!

- ▶ An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden. Ursachen hierfür können sein:
 - Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden
 - Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung
 - Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung
 - Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose
 - Risse durch Alterung der IsolationSolch schadhafte Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

HINWEIS

- ▶ Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbstständig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.

HINWEIS

- ▶ Lange Zuleitungen, sowie Verlängerungen, Kabeltrommeln usw. verursachen Spannungsabfall und können den Motoranlauf verhindern.
- ▶ Bei niedrigen Temperaturen unter +5 °C ist der Motoranlauf durch Schwergängigkeit gefährdet.
- ▶ Verlängerungsleitungen bis 25 m Länge müssen einen Querschnitt von 1,5 mm² aufweisen.

- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.

● Bedienung

● Ein-/ausschalten

- **Einschalten:** Ziehen Sie den Ein-/Aus-Schalter **3** nach oben.
- **Ausschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **3** nach unten.

● Druck einstellen

- Stellen Sie mit dem Druckregler **13** den gewünschten Druck am Manometer **11** ein.
- Der aktuelle Kesseldruck wird am Manometer **12** angezeigt.

● Druckschaltereinstellung

- Der Druckschalter **2** ist werkseitig eingestellt:
 - Einschaltdruck: ca. 8 bar
 - Ausschaltdruck: ca. 10 bar

● Druckluftschlauch montieren

- Schließen Sie den Stecknippel **15a** des Druckluftschlauchs **15** an der Schnellkupplung **10** des Produkts an.

● Reifenfüller verwenden

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bevor Sie den Reifenfüller [23] vom Druckluftschlauch [15] trennen: Trennen Sie den Druckluftschlauch von der Schnellkupplung [10] des Produkts. Anderenfalls kann der Druckluftschlauch unkontrolliert herumwirbeln.

1. Verbinden Sie den Stecknippel [24] des Reifenfüllers [23] mit der Schnellkupplung [15b] des Druckluftschlauchs [15]. Achten Sie darauf, dass der Stecknippel einrastet.
2. Adapter verwenden (optional):
 - Halten Sie den Hebel am Ventilstecker [20] gedrückt.
 - Stecken Sie die Ballnadel [28] oder einen der Adapter [29] [30] [31] in den Ventilstecker [20].
 - Bei Verwendung der Adapter [32] [33] [34]: Schrauben Sie den gewünschten Adapter auf den Aufsatz [27]. Stecken Sie den Aufsatz in den Ventilstecker [20].
 - Lassen Sie den Hebel am Ventilstecker [20] los.
3. Verbinden Sie den Ventilstecker [20] (mit oder ohne Adapter) mit dem Ventil des aufzupumpenden Gegenstands.
4. Aufpumpen starten: Halten Sie den Abzugshebel [25] gedrückt.
5. Während des Aufpumpens: Überprüfen Sie den Druck des Gegenstands am Manometer [21].
6. Aufpumpen stoppen: Lassen Sie den Abzugshebel [25] los.
7. Falls der Druck des Gegenstands zu hoch ist (d. h. zu viel Luft im Gegenstand): Drücken Sie auf das Entlüftungsventil [22], um etwas Luft abzulassen.
8. Ventilstecker [20] vom Ventil trennen:
 - Ohne Adapter: Halten Sie den Hebel am Ventilstecker [20] gedrückt.

Ziehen Sie den Ventilstecker vom Ventil ab.

- Mit Adapter: Ziehen Sie den Ventilstecker [20] aus dem Ventil heraus.

9. Trennen Sie den Druckluftschlauch [15] von der Schnellkupplung [10] des Produkts.
10. Trennen Sie den Reifenfüller [23] vom Druckluftschlauch [15].

● Ausblaspistole verwenden

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Bevor Sie die Ausblaspistole [16] vom Druckluftschlauch [15] trennen: Trennen Sie den Druckluftschlauch von der Schnellkupplung [10] des Produkts. Anderenfalls kann der Druckluftschlauch unkontrolliert herumwirbeln.

1. Verbinden Sie den Stecknippel [18] der Ausblaspistole [16] mit der Schnellkupplung [15b] des Druckluftschlauchs [15]. Achten Sie darauf, dass der Stecknippel einrastet.
2. Schrauben Sie eine der Verlängerungsdüsen [26] auf die Ausblaspistole [16].
3. Ausblasen starten: Halten Sie den Abzugshebel [17] gedrückt.
4. Ausblasen stoppen: Lassen Sie den Abzugshebel [17] los.
5. Trennen Sie den Druckluftschlauch [15] von der Schnellkupplung [10] des Produkts.
6. Trennen Sie die Ausblaspistole [16] vom Druckluftschlauch [15].

● Thermoschutzschalter

- Im Produkt ist ein Thermoschutzschalter verbaut.

- Löst der Thermoschutzschalter aus, gehen Sie wie folgt vor:
- 1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2. Warten Sie ca. 2–3 Minuten.
- 3. Verbinden Sie den Netzstecker erneut mit der Steckdose.
- 4. Falls das Produkt nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang.
- 5. Falls das Produkt erneut nicht startet, schalten Sie es am Ein-/Aus-Schalter **[3]** aus und wieder ein.
- 6. Wenn Sie alle oben genannten Schritte durchgeführt haben und das Produkt trotzdem nicht funktioniert, kontaktieren Sie unser Service-Center (siehe „Service“).

● Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko durch elektrischen Schlag!

- ▶ Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!

- ▶ Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen: Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist.

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- ▶ Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen: Machen Sie das Produkt drucklos (siehe „Überdruck ablassen“).

● Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts und des Zubehörs angreifen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Produkts und des Zubehörs gelangen kann.
- Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä.
- Vor der Reinigung:
 - Trennen Sie den Druckluftschlauch **[15]** von der Schnellkupplung **[10]** des Produkts.
 - Trennen Sie den Reifenfüller **[23]** bzw. die Ausblaspistole **[16]** vom Druckluftschlauch **[15]**.
- Halten Sie das Produkt und das Zubehör so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt und das Zubehör mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie das Produkt mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör direkt nach jeder Benutzung.
- Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

● Überdruck ablassen

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Verbrauchen Sie die noch im Druckbehälter **[8]** vorhandene Druckluft, z. B. mit einem Druckluftwerkzeug im Leerlauf oder mit der Ausblaspistole **[16]**.

● Druckbehälter warten

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten oder rostigen Druckbehälter **[8]**. Falls Sie Beschädigungen feststellen, kontaktieren Sie unser Service-Center (siehe „Service“).
- Vor jeder Verwendung: Kontrollieren Sie den Druckbehälter **[8]** auf Rost und Beschädigungen.

- Nach jeder Verwendung: Lassen Sie das Kondenswasser durch Öffnen der Ablassschraube **6** ab, um eine lange Lebensdauer des Druckbehälters **8** zu gewährleisten.
- 1. Lassen Sie den Kesseldruck ab (siehe „Überdruck ablassen“).
- 2. Öffnen Sie die Ablassschraube **6** durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn (Blickrichtung von der Produktunterseite auf die Schraube).
- 3. Um das Kondenswasser vollständig aus dem Druckbehälter **8** ablaufen zu lassen, kippen Sie den Druckbehälter leicht zur Seite, sodass die Ablassschraube **6** den tiefsten Punkt darstellt.
- 4. Verschließen Sie die Ablassschraube **6** erneut durch Drehen im Uhrzeigersinn.

● Sicherheitsventil

(Abb. G)

- Das Sicherheitsventil **9** ist auf den höchstzulässigen Druck des Druckbehälters **8** eingestellt. Verstellen Sie nicht das Sicherheitsventil. Entfernen Sie nicht die Verbindungssicherung **9a** von der Ablassmutter **9a**.
- Betätigen Sie das Sicherheitsventil **9** alle 30 Betriebsstunden oder mindestens 3 Mal pro Jahr, damit es im Bedarfsfall einwandfrei funktioniert. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
- 1. Drehen Sie die perforierte Ablassmutter **9a** zum Öffnen entgegen dem Uhrzeigersinn.
- 2. Auslass des Sicherheitsventils **9** öffnen: Ziehen Sie die Ventilstange über die perforierte Ablassmutter **9a** von Hand nach außen. Das Sicherheitsventil lässt hörbar Luft ab.
- 3. Drehen Sie die Ablassmutter **9a** im Uhrzeigersinn fest.

● Luftfilter reinigen

HINWEIS

- ▶ Der Luftfilter **4** verhindert das Einsaugen von Staub und Schmutz.
- ▶ Es ist notwendig, den Luftfilter **4** mindestens alle 300 Betriebsstunden zu reinigen.
- ▶ Ein verstopfter Luftfilter **4** vermindert die Leistung erheblich.

(Abb. H, I)

1. Luftfilter **4** entfernen: Drehen Sie den Luftfilter entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Öffnen und entnehmen Sie den Filterdeckel **4c**.
3. Entnehmen Sie den Filtereinsatz **4b**.
4. Klopfen Sie den Filtereinsatz **4b**, den Filterdeckel **4c** und das Filtergehäuse **4a** vorsichtig aus.
5. Blasen Sie den Filtereinsatz **4b**, den Filterdeckel **4c** und das Filtergehäuse **4a** mit Druckluft (ca. 3 bar) aus.
6. Bauen Sie den Luftfilter **4** in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen und installieren Sie ihn.

● Lagerung

- Vor der Lagerung:
 - Ziehen Sie den Netzstecker.
 - Entlüften Sie das Produkt und ein angeschlossenes Druckluftwerkzeug.
- Lagern Sie das Produkt und das Zubehör so, dass es nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.
- Lagern Sie das Produkt und das Zubehör an einem trockenen Ort.
- Lagern Sie das Produkt in aufrechter Position, nicht gekippt.

● Transport

- Verwenden Sie den Transportgriff **1**, um das Produkt zu bewegen.

- Beachten Sie beim Anheben des Produkts dessen Gewicht (siehe „Technische Daten“).
- Beim Transport des Produkts in Kraftfahrzeugen: Sorgen Sie für eine gute Ladungssicherung.

● **Ersatzteile/Zubehör**

- Kunden können kompatible Ersatzteile und Zubehör via E-Mail oder unsere Service-Hotline beziehen (siehe „Service“).
- Halten Sie die Artikelnummer (IAN 504101_2504) für Ihre Bestellung bereit.

Ersatzteil	Bestellnummer
Luftfilter 4	99950410103
Transportdeckel 14	99950410104
Set: ■ Rad 5 ■ Schraube 5a ■ Unterlegscheibe 5b ■ Abdeckkappe 5c	99950410105
Standfuß 7	99950410106

● **Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt startet nicht.	Netzspannung ist nicht vorhanden.	Überprüfen Sie Anschlussleitung, Netzstecker, Sicherung und Steckdose.
	Netzspannung ist zu niedrig.	Achten Sie darauf, dass die Verlängerungsleitung nicht zu lang ist. Verwenden Sie eine Verlängerungsleitung mit ausreichendem Aderquerschnitt.
	Außentemperatur ist zu niedrig.	Betreiben Sie das Produkt nicht unter +5 °C.
	Motor ist überhitzt.	Lassen Sie den Motor abkühlen. Beseitigen Sie gegebenenfalls die Ursache der Überhitzung.
Das Produkt startet, aber es wird kein Druck aufgebaut.	Das Sicherheitsventil 9 ist undicht.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Lassen Sie Reparaturen nur von geschultem Personal durchführen.
	Die Dichtungen sind beschädigt.	
	Die Ablassschraube 6 für Kondenswasser ist undicht.	Ziehen Sie die Ablassschraube 6 von Hand fest. Überprüfen Sie die Dichtung an der Ablassschraube. Ersetzen Sie die Dichtung bei Bedarf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt startet, der Druck wird am Manometer 12 angezeigt, aber das angeschlossene Werkzeug funktioniert nicht.	Die Schlauchverbindungen sind undicht.	Überprüfen Sie Druckluftschlauch 15 und Druckluftwerkzeug und tauschen Sie diese Komponenten gegebenenfalls aus.
	Die Schnellkupplung 10 ist undicht.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Lassen Sie Reparaturen nur von geschultem Personal durchführen.
	Am Druckregler 13 ist ein zu geringer Druck eingestellt.	Erhöhen Sie den eingestellten Druck mit dem Druckregler 13 (siehe „Druck einstellen“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 504101_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 504101_2504

gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

(DE) Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

(BE) Service Belgien

Tel.: 080012614

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 504101_2504

● EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (Nr. 504101_2504)

IAN: 504101_2504
Produkt-Identifikation: "Parkside" Silent-Kompressor
Modellnummer: HG13740

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2000/14/EG
Richtlinie 2005/88/EG
Richtlinie 2014/68/EU
Richtlinie 2014/29/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 1012-1:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
Für Ausblaspistole und Reifenfüllmessgerät
Richtlinie 2006/42/EG
EN 1953:2025

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Konformitätsbewertungsverfahren / ggf. Name und Anschrift der benannten Stelle:

Richtlinie 2000/14/EG Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Gemessener Schalleistungspegel an einem für diesen Typ repräsentativen Gerät: 82,6 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel für dieses Gerät: 85 dB(A)

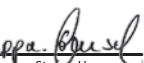
Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm	23.09.2025		
Ort	Datum	ppa. Stephan Haense Prokurist	ppa. Dr. Thorsten Maier Prokurist

DE



Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	Pagina	49
Introduzione	Pagina	50
Uso previsto	Pagina	50
Contenuto della confezione	Pagina	50
Descrizione dei componenti	Pagina	51
Dati tecnici	Pagina	51
Istruzioni di sicurezza	Pagina	53
Istruzioni generali di sicurezza per gli elettrodomestici	Pagina	53
Lavorare in sicurezza	Pagina	55
Istruzioni di sicurezza aggiuntive	Pagina	57
Rischi residui	Pagina	59
Prima del primo utilizzo	Pagina	59
Disimballo del prodotto	Pagina	59
Montaggio	Pagina	59
Montaggio delle ruote	Pagina	59
Montaggio del piede	Pagina	59
Montare il filtro dell'aria	Pagina	59
Montare la maniglia di trasporto	Pagina	60
Collegamento elettrico	Pagina	60
Funzionamento	Pagina	60
Accensione/spegnimento	Pagina	60
Impostazione della pressione	Pagina	60
Impostazione del pressostato	Pagina	60
Montaggio del tubo dell'aria compressa	Pagina	60
Uso del dispositivo di gonfiaggio per pneumatici	Pagina	61
Uso della pistola di soffiaggio	Pagina	61
Interruttore termico	Pagina	61
Pulizia, manutenzione e immagazzinamento	Pagina	62
Pulizia	Pagina	62
Scarico della sovrappressione	Pagina	62
Manutenzione del serbatoio a pressione	Pagina	62
Valvola di sicurezza	Pagina	63
Pulizia del filtro dell'aria	Pagina	63
Conservazione	Pagina	63
Trasporto	Pagina	64
Pezzi di ricambio/accessori	Pagina	64
Risoluzione dei problemi	Pagina	64
Smaltimento	Pagina	65
Garanzia	Pagina	65
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	66
Assistenza	Pagina	66
Dichiarazione di conformità UE	Pagina	67

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	Leggere le istruzioni per l'uso.		Indossare una protezione delle vie respiratorie!
	PERICOLO! Questo simbolo con il termine “Pericolo” indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Indossare protezioni per occhi e orecchie!
			Indossare le cuffie di protezione!
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine “Avvertenza” indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Attenzione, superficie calda!
			Pericolo – rischio di scossa elettrica!
	CAUTELE! Questo simbolo con il termine “Cautela” indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Avvertenza – il prodotto è dotato di un controllo automatico dell'avvio. Tenere le altre persone lontano dall'area di lavoro del prodotto!
			Non esporre il prodotto alla pioggia. Il prodotto può essere installato, conservato e utilizzato solo in condizioni ambientali di asciutto.
	ATTENZIONE! – Avverte di possibili danni materiali (ad es. pericolo di cortocircuito)		Livello d'intensità sonora in dB
	Alimentazione a corrente alternata		Regolatore di pressione 13
	Interruttore ON/OFF 3		Istruzioni di sicurezza Istruzioni
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.		

COMPRESSORE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

- Il prodotto serve per la generazione di aria compressa per utensili ad aria compressa, che possono funzionare con una quantità d'aria fino a ca. 180 l/min (ad es. dispositivi di gonfiaggio di pneumatici, pistole di soffiaggio e pistole di verniciatura).
- A causa della portata d'aria limitata, il prodotto non è adatto a mettere in funzione utensili che presentano un consumo d'aria molto elevato (ad es. levigatrice orbitale, levigatrice dritta e avvitatore a impulsi).
- Il dispositivo di gonfiaggio per pneumatici è adatto per gonfiare pneumatici di biciclette, palloni, materassi gonfiabili, gommoni, ecc.
- La pistola di soffiaggio è adatta per pulire oggetti e soffiare aria compressa in punti difficili da raggiungere.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti e ben ventilati.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o industriale.
- Utilizzare il prodotto unicamente come descritto e per i campi di applicazione indicati.

- Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto è considerato improprio e comporta notevoli pericoli di incidenti.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.
- L'operatore o l'utilizzatore del prodotto è responsabile di incidenti o lesioni personali e/o danni a terzi o alle loro proprietà.

● Contenuto della confezione

PERICOLO!

- Il prodotto e i materiali di imballaggio non sono giocattoli per bambini! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il rischio di ingerimento e soffocamento!

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Compressore
- 1 Filtro dell'aria
- 1 Maniglia di trasporto
- 2 Viti a esagono incassato (M8x25)
- 1 Piede
- 2 Ruote
- 2 Viti
- 2 Rondelle
- 2 Tappi di copertura
- 1 Tubo dell'aria compressa
- 1 Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici (con tubo flessibile e manometro)
- 1 Pistola di soffiaggio
- 1 Set di accessori:
 - 6 Adattatori valvola
 - 2 Ugelli allungati
 - 1 Ago per palloni
 - 1 Attacco
- 1 Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

Prima di leggere, aprire le pagine delle figure e familiarizzare con tutte le caratteristiche del prodotto.

(Fig. A)

- 1 Maniglia di trasporto
- 1a Viti a esagono incassato (M8×25)
- 2 Pressostato
- 3 Interruttore ON/OFF
- 4 Filtro dell'aria
- 5 Ruota
- 6 Vite di scarico (per l'acqua di condensa)
- 7 Piede
- 8 Serbatoio a pressione
- 9 Valvola di sicurezza
- 10 Attacco rapido (aria compressa regolata)
- 11 Manometro (pressione impostata)
- 12 Manometro (pressione in caldaia)

(Fig. B)

- 13 Regolatore di pressione

(Fig. C)

- 5a Vite
- 5b Rondella
- 5c Tappo di copertura

(Fig. D)

- 14 Coperchio di trasporto

(Fig. E, H, I)

- 4a Alloggiamento del filtro
- 4b Filtro
- 4c Coperchio filtro
- 4d Tubo flessibile

(Fig. G)

- 9a Dado di scarico
- 9b Protezione del collegamento

(Fig. J)

- 15 Tubo dell'aria compressa
- 15a Nipplo a innesto
- 15b Attacco rapido

(Fig. K)

- 16 Pistola di soffiaggio
- 17 Leva del grilletto
- 18 Nipplo a innesto

(Fig. L)

- 19 Tubo flessibile
- 20 Connettore della valvola
- 21 Manometro
- 22 Valvola di sfianto
- 23 Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici
- 24 Nipplo a innesto
- 25 Leva del grilletto

(Fig. M)

- 26 Ugelli allungati
- 27 Attacco (per l'adattatore 32 33 34)
- 28 Ago per palloni
- 29 Adattatore universale (per valvole con diametro interno di 9 mm)
- 30 Adattatore universale (per valvole con diametro interno di 6 mm)
- 31 Adattatore valvola (ad es. per valvole per gomme di biciclette)
- 32 Adattatore universale (per valvole con diametro interno di 8 mm)
- 33 Adattatore per valvole a vite (ad es. per gommoni)
- 34 Adattatore per valvole di sfianto

● Dati tecnici

Compressore	PSKO 2410 B2
Numero del modello	
Spina VDE:	HG13740
Spina BS:	HG13740-BS
Tensione di ingresso nominale:	230 V~, 50 Hz
Potenza assorbita nominale:	1500 W
Modalità di funzionamento:	S1

Numero di giri del compressore:	2850 min ⁻¹
Volume del serbatoio a pressione:	24 l
Pressione di esercizio:	ca. 10 bar
Capacità di aspirazione teorica:	214 l/min
Erogazione effettiva	
a 7 bar:	ca. 103 l/min
a 4 bar:	ca. 141 l/min
a 1 bar:	ca. 180 l/min
Grado di protezione IP:	IP30
Peso:	21 kg
Altezza di installazione max. (sopra il livello del mare):	1000 m

Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici e pistola di soffiaggio

Numero del modello	
Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici:	HG13740A
Pistola di soffiaggio:	HG13740B
Pressione di esercizio:	max. 10 bar

Valori di emissione di rumore (compressore)

I valori misurati sono stati misurati secondo la norma EN ISO 3744:2010.

Livello di pressione sonora L_{pA} :	69,6 dB
Incertezza K_{pA} :	3 dB
Livello d'intensità sonora L_{WA} :	82,6 dB
Incertezza K_{WA} :	1,97 dB

Valori di emissione di rumore (dispositivo di gonfiaggio per pneumatici e pistola di soffiaggio)

I valori misurati sono stati misurati secondo la norma EN 14462 (EN 1953:2013).

Livello di pressione sonora ponderata A L_{pA}	
Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici:	85,8 dB
Pistola di soffiaggio:	91,5 dB
Livello d'intensità sonora ponderata A L_{WA}	
Dispositivo di gonfiaggio per pneumatici:	97 dB
Pistola di soffiaggio:	103 dB
Incertezza K:	2,5 dB

⚠ AVVERTENZA!



Indossare le cuffie di protezione!

⚠ AVVERTENZA!

- Le emissioni di vibrazioni e rumore durante l'uso effettivo dell'elettrotroutensile possono differire dai valori dichiarati a seconda del modo in cui l'elettrotroutensile viene utilizzato, in particolare il tipo di pezzo da lavorare.
- È necessario stabilire misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima del carico di vibrazioni durante le condizioni effettive di utilizzo (si dovrebbe tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i periodi in cui l'elettrotroutensile è spento e quelli in cui è acceso ma funziona senza carico).

INDICAZIONE

- Il valore di vibrazione totale dichiarato e il valore di emissione sonora dichiarato sono stati misurati secondo una procedura di prova standardizzata e possono essere utilizzati per confrontare un elettrodomestico con un altro.
- Il valore di vibrazione totale dichiarato e il valore di emissione sonora dichiarato possono essere utilizzati anche per una stima preliminare del carico.



Istruzioni di sicurezza

● Istruzioni generali di sicurezza per gli elettrodomestici

⚠ AVVERTENZA!

- **Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo elettrodomestico.** Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

Il termine “elettrodomestico” utilizzato nelle istruzioni di sicurezza si riferisce agli elettrodomestici alimentati dalla rete (con cavo di alimentazione) o quelli a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul posto di lavoro

- 1) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro disordinate o non illuminate possono causare incidenti.

- 2) **Non lavorare con l'elettrodomestico in un ambiente potenzialmente esplosivo contenente liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici producono scintille che possono accendere la polvere o i vapori.
- 3) **Tenere lontani i bambini e le altre persone durante l'uso dell'elettrodomestico.** Una distrazione potrebbe provocare la perdita del controllo dell'elettrodomestico.

Sicurezza elettrica

- 1) **La spina del connettore dell'elettrodomestico deve essere inserita nella presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori per spine insieme agli elettrodomestici con messa a terra.** Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- 2) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubi, riscaldatori, stufe e frigoriferi.** Se il corpo è a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- 3) **Tenere gli elettrodomestici lontano dalla pioggia o dall'umidità.** La penetrazione dell'acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- 4) **Non usare impropriamente il cavo di alimentazione per trasportare, appendere o scollegare l'elettrodomestico dalla presa di corrente. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- 5) **Quando si lavora con un elettrodomestico all'aperto, utilizzare solo prolunghette adatte all'uso esterno.** L'uso di una prolunga per

esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

- 6) **Se il funzionamento dell'elettro-
tensile in un ambiente umido è
inevitabile, utilizzare un interruttore
differenziale.** L'uso di un interruttore
differenziale riduce il rischio di scosse
elettriche.

Sicurezza personale

- 1) **Stare attenti, prestare attenzione
a ciò che si sta facendo e usare il
buon senso quando si lavora con
un elettro-utensile. Non usare un
elettro-utensile quando si è privi
stanchi o sotto l'influenza di droghe,
alcol o medicinali.** Un istante
di disattenzione durante l'utilizzo
dell'elettro-utensile potrebbe provocare
gravi lesioni.
- 2) **Indossare sempre dispositivi di
protezione individuale e occhiali
di sicurezza.** L'uso di dispositivi di
protezione individuale, quali maschera
antipolvere, scarpe di sicurezza
antiscivolo, casco di sicurezza o cuffie
di protezione, a seconda del tipo e
dell'uso dell'elettro-utensile, riduce il
rischio di lesioni.
- 3) **Evitare la messa in funzione
accidentale. Accertarsi che
l'elettro-utensile sia spento prima
di collegarlo all'alimentazione
e/o alla batteria, sollevarlo
o trasportarlo.** Se quando si
trasporta l'elettro-utensile si ha il
dito sull'interruttore, o se si collega
l'apparecchio acceso all'alimentazione
elettrica, si possono verificare
incidenti.
- 4) **Rimuovere gli utensili di regolazione
o le chiavi prima di accendere
l'elettro-utensile.** Un utensile o una
chiave che si trova in una parte rotante
dell'apparecchio può causare lesioni.
- 5) **Evitare una postura anomala.
Garantire una base sicura e**

mantenere sempre l'equilibrio. In
questo modo è possibile controllare
meglio l'elettro-utensile in situazioni
impreviste.

- 6) **Indossare indumenti adatti.
Non indossare abiti larghi o
gioielli. Tenere capelli, vestiti
e guanti lontano dalle parti in
movimento.** Vestiti sciolti, gioielli
o capelli lunghi possono rimanere
impigliati in parti in movimento.
- 7) **Se è possibile installare dispositivi di
aspirazione e raccolta della polvere,
assicurarsi che siano collegati e
utilizzati correttamente.** L'uso di un
aspiratore polvere può ridurre il rischio
di pericoli legati alla polvere.
- 8) **Non essere superficiali credendosi
al sicuro e non ignorare le regole
di sicurezza per gli elettro-utensili,
anche se si ha familiarità con
l'elettro-utensile avendolo utilizzato
più volte.** Un uso sbadato può
causare gravi lesioni in una frazione di
secondo.

Uso e manipolazione dell'elettro-utensile

- 1) **Non sovraccaricare l'apparecchio.
Utilizzare l'elettro-utensile adatto al
proprio lavoro.** Con l'elettro-utensile
giusto si può lavorare meglio e in
modo più sicuro per la prestazione
specificata.
- 2) **Non utilizzare un elettro-utensile
con un interruttore difettoso.** Un
elettro-utensile che non può più essere
acceso o spento è pericoloso e va
riparato.
- 3) **Scollegare la spina e/o rimuovere
la batteria prima di apportare
regolazioni all'apparecchio,
cambiare le parti degli strumenti
di inserimento o mettere da parte
l'elettro-utensile.** Questa precauzione
impedisce l'avviamento involontario
dell'elettro-utensile.

- 4) **Tenere gli elettrodomestici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrodomestico a persone che non lo conoscono o non hanno letto le presenti istruzioni per l'uso.** Gli elettrodomestici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- 5) **Prestare cura nella manutenzione degli elettrodomestici. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino, che le parti siano rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrodomestico.** Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli elettrodomestici.
- 6) **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio con taglienti affilati tenuti con cura si inceppano meno e sono più facili da guidare.
- 7) **Utilizzare elettrodomestici, accessori, strumenti di inserimento, ecc. secondo le presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** L'uso di elettrodomestici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni di pericolo.
- 8) **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono un uso e un controllo sicuro dell'elettrodomestico in situazioni impreviste.

Assistenza

- 1) **Far riparare l'elettrodomestico solo da personale qualificato e solo con pezzi di ricambio originali.** In questo modo si garantisce il mantenimento della sicurezza dell'elettrodomestico.

Lavorare in sicurezza

CAUTELA!

- ▶ Durante l'uso di questo prodotto è necessario osservare le seguenti precauzioni di sicurezza di base per proteggere l'utente da scosse elettriche, lesioni e rischi di incendio. Leggere e seguire le presenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tenere in ordine l'area di lavoro.
 - Il disordine nell'area di lavoro può causare incidenti.
- Tenere conto delle influenze ambientali.
 - Non esporre il prodotto alla pioggia.
 - Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati. Sussiste il rischio di scossa elettrica!
 - Assicurarsi che ci sia una buona illuminazione dell'area di lavoro.
 - Non utilizzare il prodotto dove sia presente rischio di incendio o esplosione.
- Proteggersi dalle scosse elettriche.
 - Evitare il contatto del corpo con parti collegate a terra (ad es. tubi, radiatori, fornelli elettrici, dispositivi di raffreddamento).
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
 - Non permettere ad altre persone di toccare il prodotto o il cavo di alimentazione. Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro.
- Conservare gli elettrodomestici inutilizzati in modo sicuro.
 - Gli elettrodomestici inutilizzati devono essere conservati in un luogo asciutto, rialzato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Non sovraccaricare il prodotto.
 - Il prodotto lavora meglio e in modo più sicuro nella gamma di potenza specificata.

- Indossare indumenti adatti.
 - Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero rimanere impigliati in parti in movimento.
 - Si consigliano guanti in gomma e calzature antiscivolo quando si lavora all'aperto.
 - Se si hanno i capelli lunghi, indossare una retina per capelli.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione per scopi ai quali non è destinato.
 - Non utilizzare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa. Proteggere il cavo di alimentazione da calore, olio e spigoli vivi.
- Prendersi cura del prodotto con attenzione.
 - Mantenere il prodotto pulito per lavorare in modo corretto e sicuro.
 - Seguire le istruzioni di manutenzione.
 - Controllare regolarmente il cavo di alimentazione del prodotto e farlo sostituire da un esperto riconosciuto se è danneggiato.
 - Controllare regolarmente le prolunghe e sostituirle se sono danneggiate.
- Staccare la spina dalla presa.
 - Quando il prodotto non è in uso, prima della manutenzione e durante la sostituzione delle parti
- Evitare l'avviamento accidentale.
 - Assicurarsi che il prodotto sia spento quando si inserisce la spina nella presa.
- Utilizzare prolunghe per uso esterno.
 - Utilizzare solo prolunghe approvate ed etichettate in modo corrispondente per l'uso esterno.
 - Utilizzare gli avvolgicavo solo in condizione srotolata.
- Stare sempre attenti.
 - Fare attenzione a quello che si fa. Lavorare con buon senso. Non utilizzare il prodotto se non si è concentrati.
- Controllare che il prodotto non presenti eventuali danni.
 - Prima di continuare a usare il prodotto, i dispositivi di protezione o le parti leggermente danneggiate devono essere ispezionati attentamente per assicurarsi che funzionino correttamente e come previsto.
- Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino o che siano danneggiate. Tutte le parti devono essere montate correttamente e soddisfare tutte le condizioni per garantire il corretto funzionamento del prodotto.
- Le protezioni e le parti danneggiate devono essere riparate o sostituite come previsto da un'officina specializzata riconosciuta, se non diversamente indicato nelle istruzioni per l'uso.
- Gli interruttori danneggiati devono essere sostituiti da un'officina specializzata.
- Non utilizzare cavi di alimentazione difettosi o danneggiati.
- Non utilizzare elettrodomestici in cui non sia possibile accendere e spegnere l'interruttore.
- Far riparare il prodotto da un elettricista qualificato.
 - Questo prodotto è conforme alle disposizioni di sicurezza vigenti. Le riparazioni possono essere eseguite solo da un elettricista qualificato utilizzando ricambi originali. Diversamente possono verificarsi incidenti.
- Attenzione!
 - Per la propria sicurezza utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi indicati nelle istruzioni per l'uso o raccomandati dal produttore. L'uso di strumenti di inserimento o accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni per l'uso o nel

catalogo può comportare un rischio di lesioni.

- Rumore
 - Indossare cuffie di protezione quando si usa il prodotto.
- Sostituzione del cavo di alimentazione
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o da un elettricista esperto per evitare pericoli. Sussiste il rischio di scossa elettrica!
- Gonfiaggio di pneumatici
 - Controllare la pressione degli pneumatici subito dopo il gonfiaggio utilizzando un manometro adatto, ad es. in una stazione di servizio.
- Compressori trasportabili su strada per uso in cantiere
 - Fare attenzione affinché tutti i tubi e i raccordi siano adatti alla pressione di esercizio massima consentita del prodotto.
- Luogo di installazione
 - Posizionare il prodotto solo su una superficie piana.
- Si raccomanda di dotare i tubi flessibili di alimentazione con un cavo di sicurezza (ad es. fune metallica) in caso di pressioni superiori a 7 bar.
- In caso di temperature inferiori a 0 °C è vietato avviare il motore.
- Evitare forti sollecitazioni sul sistema di tubazioni, utilizzando collegamenti flessibili dei tubi per evitare punti di piegatura.
- Utilizzare un interruttore differenziale con una corrente di intervento pari o inferiore a 30 mA. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.
- Prima di collegare il prodotto accertarsi che i dati sulla targhetta corrispondano ai dati di rete.
- L'installazione del prodotto deve avvenire in prossimità dell'utenza (utensile ad aria compressa).

- Evitare lunghi condotti dell'aria e lunghe linee di alimentazione (prolunghe).
- Fare attenzione affinché l'aria di aspirazione sia secca e priva di polvere.
- Il prodotto deve essere unicamente messo in funzione in ambienti adeguati (ben ventilati, temperatura ambiente da +5 °C a +40 °C). Nel locale non devono essere presenti polveri, acidi, vapori, gas esplosivi o infiammabili.
- Il prodotto è adatto per l'uso in ambienti asciutti. L'uso del prodotto non è ammesso nelle aree in cui si lavora con spruzzi d'acqua.
- Il prodotto può essere utilizzato all'aperto solo per breve tempo, a condizioni ambiente asciutte.

● Istruzioni di sicurezza aggiuntive

Osservare le istruzioni per l'uso dei rispettivi utensili ad aria compressa/ accessori per aria compressa! Sono da osservare anche le seguenti avvertenze.

Avvertenze di sicurezza per il lavoro con aria compressa e pistole di soffiaggio

- Mantenere una distanza sufficiente dal prodotto, almeno 2,50 m, e durante il funzionamento tenere lontano dal prodotto gli utensili ad aria compressa/ accessori per aria compressa.
- La pompa del compressore e le tubazioni possono diventare molto calde durante il funzionamento. Il contatto con queste parti può causare ustioni.
- L'aria aspirata dal prodotto deve essere mantenuta priva di impurità che potrebbero causare incendi o esplosioni nella pompa del compressore.
- Quando si allenta il raccordo per tubo flessibile tenere stretto con la mano

il raccordo stesso. In questo modo si evitano lesioni causate dal tubo flessibile che scatta all'indietro.

- Indossare occhiali di protezione e una maschera respiratoria se si lavora con una pistola ad aria compressa. Le polveri danneggiano la salute! I corpi estranei e le parti soffiate via possono facilmente causare lesioni.
- Non utilizzare la pistola di soffiaggio per soffiare contro le persone e per pulire capi di abbigliamento quando indossati. Sussiste il rischio di lesioni!

Avvertenze di sicurezza in caso di utilizzo di accessori di spruzzatura (ad es. spruzzatori di vernice)

- Quando si riempie l'accessorio di spruzzatura tenerlo lontano dal prodotto per evitare che il liquido giunga a contatto con il prodotto.
- Con l'accessorio di spruzzatura (ad es. spruzzatore di vernice) non spruzzare mai in direzione del prodotto. L'umidità può causare pericoli elettrici!
- Non lavorare vernici o solventi con un punto d'inflammabilità inferiore a +55 °C. Sussiste il rischio di esplosione!
- Non riscaldare vernici e solventi. Sussiste il rischio di esplosione!
- Nel caso in cui si lavorino liquidi dannosi per la salute, indossare dispositivi di filtraggio (maschere facciali). Osservare anche le indicazioni dei produttori di tali liquidi riguardo alle misure di protezione.
- Osservare le indicazioni applicate sugli imballaggi dei materiali lavorati e le marcature dell'ordinanza sulle sostanze pericolose. Adottare eventualmente misure di protezione aggiuntive, in particolare indossare abbigliamento adatto e maschere.
- È vietato fumare durante la spruzzatura e nell'ambiente di lavoro. Sussiste

il rischio di esplosione! I vapori di vernice sono facilmente infiammabili.

- Non posizionare né mettere in funzione il prodotto in prossimità di caminetti, fiamme libere o macchine che producono scintille.
- Non stoccare né consumare cibi e bevande nell'ambiente di lavoro. I vapori di vernice sono dannosi per la salute.
- L'ambiente di lavoro deve essere maggiore di 30 m³ e deve essere garantito un sufficiente ricambio d'aria in caso di spruzzatura ed essiccazione.
- Non spruzzare controvento. Quando si spruzzano prodotti infiammabili o pericolosi osservare le disposizioni delle autorità locali di polizia.
- In abbinamento al tubo flessibile di pressione in PVC non lavorare liquidi come acqua ragia, alcool butilico e metilcloruro. Questi mezzi distruggono il tubo flessibile di pressione.
- L'area di lavoro deve essere separata dal prodotto in modo che non possa giungere a contatto diretto con il liquido di lavoro.

Funzionamento dei serbatoi a pressione

- Chiunque utilizzi un serbatoio a pressione, deve mantenerlo in uno stato perfetto, metterlo in funzione correttamente, monitorarlo, svolgere immediatamente le necessarie operazioni di manutenzione e riparazione e adottare le misure di sicurezza richieste a seconda delle condizioni.
- L'autorità di vigilanza può ordinare misure di monitoraggio richieste nel singolo caso.
- Un serbatoio a pressione non può essere messo in funzione nel caso in cui presenti difetti che possono mettere in pericolo dipendenti o terzi.
- Controllare il serbatoio a pressione prima di ogni funzionamento per

verificare che non vi siano tracce di ruggine e danneggiamenti. Il prodotto non può essere messo in funzione con un serbatoio a pressione danneggiato o arrugginito. Se si notano danni, contattare l'officina del servizio clienti.

● **Rischi residui**

Anche nel caso di utilizzo corretto del prodotto rimane sempre un certo rischio residuo, che non può essere escluso.

Dal tipo e dalla costruzione del prodotto possono derivare i seguenti pericoli:

- Messa in funzione involontaria del prodotto
- Danni all'udito se non si indossano le cuffie di protezione prescritte
- Particelle di sporco, polvere, ecc. possono entrare negli occhi o nel viso nonostante l'uso di occhiali protettivi.
- Inalazione di particelle sollevate in vortice

⚠ AVVERTENZA!

- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. In determinate circostanze, questo campo può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare il prodotto.

● **Prima del primo utilizzo**

● **Disimballo del prodotto**

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le pellicole protettive.
2. Verificare la presenza di tutti i componenti e la completezza della fornitura descritta (vedere "Contenuto della confezione").

3. Controllare che il prodotto e tutte le parti siano in buone condizioni. Se si riscontrano danni o difetti, non utilizzare il prodotto, ma procedere come descritto nel capitolo "Garanzia".

● **Montaggio**

⚠ ATTENZIONE!

- Fare sempre attenzione affinché il prodotto sia completamente montato prima della messa in funzione.

- Per il montaggio sono richiesti gli utensili seguenti (non inclusi):
 - Chiave esagonale (6 mm)
 - Cacciavite a croce

● **Montaggio delle ruote**

(Fig. C)

- Montare le ruote [5] sulla staffa in corrispondenza della parte inferiore del serbatoio a pressione [8].
- Fissare le ruote rispettivamente con una vite [5a] e una rondella [5b].
- Serrare le viti [5a] con un cacciavite a croce (non incluso).
- Posizionare i tappi di copertura [5c] sulle teste delle viti.

● **Montaggio del piede**

(Fig. C)

- Inserire il piede [7] nella sede di ricezione in corrispondenza della parte inferiore del serbatoio a pressione [8].

● **Montare il filtro dell'aria**

(Fig. D, E)

1. Rimuovere il coperchio di trasporto [14].
2. Avvitare saldamente il filtro dell'aria [4] al prodotto.
3. Inserire il tubo flessibile [4d] nell'apertura del filtro dell'aria [4].

● Montare la maniglia di trasporto

(Fig. F)

1. Infilare la maniglia di trasporto **[1]** nella sede di ricezione in corrispondenza del lato del serbatoio a pressione **[8]**.
2. Fissare la maniglia di trasporto **[1]** con 2 viti a esagono incassato (M8×25) **[1a]**. Serrare le viti a esagono incassato con una chiave esagonale (6 mm, non inclusa).

● Collegamento elettrico

⚠ AVVERTENZA!

- ▶ I cavi elettrici di alimentazione presentano spesso danni all'isolamento. Le cause possono essere:
 - Punti di pressione, quando i cavi di alimentazione vengono guidati attraverso finestre o fessure delle porte
 - Punti di piegatura dovuti a fissaggio o conduzione non corretti del cavo di alimentazione
 - Punti di taglio dovuti al passaggio sul cavo di alimentazione
 - Danni all'isolamento dovuti all'estrazione dalla presa a parete
 - Crepe dovute all'invecchiamento dell'isolamento
- Tali cavi di alimentazione danneggiati non possono essere utilizzati e sono potenzialmente letali a causa dei danni all'isolamento.

INDICAZIONE

- ▶ Interviene automaticamente in caso di sovraccarico del motore. Dopo un periodo di raffreddamento (temporalmente differente) il motore può essere nuovamente avviato.

INDICAZIONE

- ▶ Linee di alimentazione lunghe, nonché prolunghe, avvolgicavo, ecc. causano una caduta di tensione e possono ostacolare l'avviamento del motore.
- ▶ In caso di basse temperature, inferiori a +5 °C, l'avviamento del motore è compromesso dalla durezza.
- ▶ Prolunghe fino a 25 m di lunghezza devono avere una sezione trasversale di 1,5 mm².

- Collegare la spina a una presa adeguata.

● Funzionamento

● Accensione/spegnimento

- **Accendere:** Tirare l'interruttore ON/OFF **[3]** verso l'alto.
- **Spegnere:** Premere l'interruttore ON/OFF **[3]** verso il basso.

● Impostazione della pressione

- Con il regolatore di pressione **[13]** impostare la pressione desiderata sul manometro **[11]**.
- L'attuale pressione in caldaia viene visualizzata sul manometro **[12]**.

● Impostazione del pressostato

- Il pressostato **[2]** è impostato in fabbrica:
 - Pressione di accensione ca. 8 bar
 - Pressione di spegnimento ca. 10 bar

● Montaggio del tubo dell'aria compressa

- Collegare il nipplo a innesto **[15a]** del tubo dell'aria compressa **[15]** all'attacco rapido **[10]** del prodotto.

● Uso del dispositivo di gonfiaggio per pneumatici

⚠ ATTENZIONE!

- Prima di scollegare il dispositivo di gonfiaggio per pneumatici **[23]** dal tubo dell'aria compressa **[15]**:
Scollegare il tubo dell'aria compressa dall'attacco rapido **[10]** del prodotto. In caso contrario, il tubo dell'aria compressa potrebbe ruotare in modo incontrollato.

1. Collegare il nipplo a innesto **[24]** del dispositivo di gonfiaggio per pneumatici **[23]** all'attacco rapido **[15b]** del tubo dell'aria compressa **[15]**. Assicurarsi che il nipplo a innesto scatti in posizione.
2. Uso dell'adattatore (opzionale):
 - Tenere premuta la leva sul connettore della valvola **[20]**.
 - Inserire l'ago per palloni **[28]** o uno degli adattatori **[29]** **[30]** **[31]** nel connettore della valvola **[20]**.
 - In caso di utilizzo degli adattatori **[32]** **[33]** **[34]**: Avvitare l'adattatore desiderato sull'attacco **[27]**. Inserire l'attacco nel connettore della valvola **[20]**.
 - Rilasciare la leva sul connettore della valvola **[20]**.
3. Collegare il connettore della valvola **[20]** (con eo senza adattatore) alla valvola dell'oggetto da gonfiare.
4. Avvio del gonfiaggio: Tenere premuta la leva del grilletto **[25]**.
5. Durante il gonfiaggio: Controllare la pressione dell'oggetto sul manometro **[21]**.
6. Arresto del gonfiaggio: Rilasciare la leva del grilletto **[25]**.
7. Se la pressione dell'oggetto è troppo alta (cioè c'è troppa aria nell'oggetto): Premere la valvola di sfianto **[22]** per far uscire un po' d'aria.

8. Scollegamento del connettore della valvola **[20]** dalla valvola:
 - Senza adattatore: Tenere premuta la leva sul connettore della valvola **[20]**. Tirare via il connettore della valvola dalla valvola.
 - Con adattatore: Estrarre il connettore della valvola **[20]** dalla valvola.
9. Scollegare il tubo dell'aria compressa **[15]** dall'attacco rapido **[10]** del prodotto.
10. Scollegare il dispositivo di gonfiaggio per pneumatici **[23]** dal tubo dell'aria compressa **[15]**.

● Uso della pistola di soffiaggio

⚠ ATTENZIONE!

- Prima di scollegare la pistola di soffiaggio **[16]** dal tubo dell'aria compressa **[15]**: Scollegare il tubo dell'aria compressa dall'attacco rapido **[10]** del prodotto. In caso contrario, il tubo dell'aria compressa potrebbe ruotare in modo incontrollato.

1. Collegare il nipplo a innesto **[18]** della pistola di soffiaggio **[16]** all'attacco rapido **[15a]** del tubo dell'aria compressa **[15]**. Assicurarsi che il nipplo a innesto scatti in posizione.
2. Avvitare uno degli ugelli allungati **[26]** alla pistola di soffiaggio **[16]**.
3. Avvio del soffiaggio: Tenere premuta la leva del grilletto **[17]**.
4. Arresto del soffiaggio: Rilasciare la leva del grilletto **[17]**.
5. Scollegare il tubo dell'aria compressa **[15]** dall'attacco rapido **[10]** del prodotto.
6. Scollegare la pistola di soffiaggio **[16]** dal tubo dell'aria compressa **[15]**.

● Interruttore termico

- Nel prodotto è installato un interruttore termico.
- Se l'interruttore termico interviene, procedere come segue:

1. Staccare la spina dalla presa.
2. Attendere circa 2–3 minuti.
3. Collegare nuovamente la spina alla presa.
4. Se il prodotto non si avvia, ripetere l'operazione.
5. Se il prodotto nuovamente non si avvia, spegnere e accendere nuovamente utilizzando l'interruttore ON/OFF [3].
6. Se sono state eseguiti tutti i passaggi indicati sopra e il prodotto ciononostante non funziona, contattare il nostro centro di assistenza clienti (vedere "Assistenza").

● Pulizia, manutenzione e immagazzinamento

⚠ CAUTELA! Rischio di lesioni per scossa elettrica!

- Prima di eseguire operazioni di pulizia e manutenzione: Staccare la spina dalla presa.

⚠ CAUTELA! Rischio di ustioni!

- Prima di eseguire operazioni di pulizia e manutenzione: Attendere che il prodotto si sia completamente raffreddato.

⚠ CAUTELA! Rischio di lesioni!

- Prima di eseguire operazioni di pulizia e manutenzione: Depressurizzare il prodotto (vedere "Scarico della sovrappressione").

● Pulizia

- Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi, poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica del prodotto e degli accessori.
- Assicurarci che non possa penetrare acqua all'interno del prodotto e degli accessori.
- Non pulire il prodotto e gli accessori con acqua, solventi o simili.
- Prima della pulizia:
 - Scollegare il tubo dell'aria compressa [15] dall'attacco rapido [10] del prodotto.
 - Scollegare il dispositivo di gonfiaggio per pneumatici [23] o la pistola di soffiaggio [16] dal tubo dell'aria compressa [15].
- Mantenere il prodotto e gli accessori il più possibile liberi da polvere e sporcizia. Strofinare il prodotto e gli accessori con un panno pulito o soffiare il prodotto con aria compressa a bassa pressione.
- Pulire il prodotto e gli accessori subito dopo ogni utilizzo.
- Pulire il prodotto e gli accessori regolarmente con un panno umido e del sapone molle.

● Scarico della sovrappressione

1. Spegnere il prodotto.
2. Consumare l'aria compressa ancora presente nel serbatoio a pressione [8], ad es. con un utensile ad aria compressa in funzionamento a vuoto o con la pistola di soffiaggio [16].

● Manutenzione del serbatoio a pressione

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!

- Non utilizzare il prodotto con una serbatoio a pressione [8] danneggiato o arrugginito. Nel caso in cui si notino danneggiamenti, contattare il nostro centro di assistenza (vedere "Assistenza").
- Prima di ogni utilizzo: Controllare il serbatoio a pressione [8] per verificare che non vi siano tracce di ruggine o danneggiamenti.

- Dopo ogni utilizzo: Scaricare l'acqua di condensa aprendo la vite di scarico [6] per garantire una lunga durata di vita del serbatoio a pressione [8].

1. Scaricare la pressione in caldaia (vedere "Scarico della sovrappressione").
2. Aprire la vite di scarico [6] girando in senso antiorario (guardando la vite dal lato inferiore del prodotto).
3. Per far uscire completamente l'acqua di condensa dal serbatoio a pressione [8], inclinare leggermente il serbatoio a pressione di lato in modo che la vite di scarico [6] rappresenti il punto più basso.
4. Chiudere nuovamente la vite di scarico [6] girando in senso orario.

● Valvola di sicurezza

(Fig. G)

- La valvola di sicurezza [9] è impostata alla pressione massima ammessa del serbatoio a pressione [8]. Non regolare la valvola di sicurezza. Non rimuovere la protezione del collegamento [9b] dal dado di scarico [9a].
 - Attivare la valvola di sicurezza [9] ogni 30 ore di funzionamento o almeno 3 volte all'anno affinché, in caso di necessità, funzioni perfettamente. Procedere come segue:
1. Per aprire ruotare il dado di scarico [9a] perforato in senso antiorario.
 2. Aprire lo scarico della valvola di sicurezza [9]: Tirare a mano verso l'esterno lo stelo della valvola attraverso il dado di scarico [9a] perforato.
Si sente che la valvola di sicurezza scarica aria.
 3. Serrare il dado di scarico [9a] in senso orario.

● Pulizia del filtro dell'aria

INDICAZIONE

- Il filtro dell'aria [4] impedisce che vengano aspirate polvere e sporcizia.
- È necessario pulire il filtro dell'aria [4] almeno ogni 300 ore di funzionamento.
- Un filtro dell'aria [4] intasato riduce notevolmente la potenza.

(Fig. H, I)

1. Rimozione del filtro dell'aria [4]:
Ruotare il filtro dell'aria in senso antiorario.
2. Aprire e rimuovere il coperchio del filtro [4c].
3. Rimuovere l'inserito del filtro [4b].
4. Battere con cautela sull'inserito del filtro [4b], sul coperchio del filtro [4c] e sull'alloggiamento del filtro [4a].
5. Con aria compressa (ca. 3 bar) soffiare sull'inserito del filtro [4b], sul coperchio del filtro [4c] e sull'alloggiamento del filtro [4a].
6. Assemblare nuovamente il filtro dell'aria [4] procedendo in ordine inverso e installarlo.

● Conservazione

- Prima di conservare:
 - Scollegare la spina.
 - Sfiatare il prodotto e un utensile ad aria compressa collegato.
- Conservare il prodotto e gli accessori in modo che non possano essere messi in funzione da persone non autorizzate.
- Conservare il prodotto e gli accessori in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto in posizione verticale, non inclinato.

● Trasporto

- Utilizzare la maniglia di trasporto [1] per muovere il prodotto.
- Per il sollevamento del prodotto, tenere in considerazione il suo peso (vedere “Dati tecnici”).
- In caso di trasporto del prodotto in veicoli a motore: Assicurare un buon fissaggio del carico.

● Pezzi di ricambio/accessori

- I clienti possono ottenere ricambi e accessori compatibili via e-mail o tramite il nostro servizio di assistenza (vedere “Assistenza”).

- Tenere a portata di mano il numero di articolo (IAN 504101_2504) per l'ordine.

Pezzo di ricambio	Numero d'ordine
Filtro dell'aria [4]	99950410103
Coperchio di trasporto [14]	99950410104
Set: ■ Ruota [5] ■ Vite [5a] ■ Rondella [5b] ■ Tappo di copertura [5c]	99950410105
Piede [7]	99950410106

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si avvia.	Manca tensione di rete.	Controllare il cavo di alimentazione, la spina, il fusibile e la presa.
	Tensione di rete troppo bassa.	Assicurarsi che la prolunga non sia troppo lunga. Utilizzare una prolunga con sezione di filo sufficiente.
	Temperatura esterna troppo bassa.	Non mettere in funzione il prodotto in caso di temperatura inferiore a +5 °C.
	Motore surriscaldato.	Lasciare raffreddare il motore. Eliminare eventualmente la causa del surriscaldamento.
Il prodotto si avvia ma non viene creata pressione.	La valvola di sicurezza [9] perde.	Contattare un centro di assistenza autorizzato. Far eseguire le riparazioni solo da personale formato.
	Le guarnizioni sono danneggiate.	
	La vite si scarico [6] per l'acqua di condensa perde.	Serrare a mano la vite di scarico [6]. Controllare la guarnizione sulla vite di scarico. In caso di necessità, sostituire la guarnizione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto si avvia, il manometro 12 segna la pressione ma l'utensile collegato non funziona.	I collegamenti flessibili perdono.	Controllare il tubo dell'aria compressa 15 e l'utensile ad aria compressa ed eventualmente sostituire questi componenti.
	L'attacco rapido 10 perde.	Contattare un centro di assistenza autorizzato. Far eseguire le riparazioni solo da personale formato.
	Sul regolatore di pressione 13 è impostata una pressione troppo bassa.	Aumentare la pressione impostata agendo sul regolatore di pressione 13 (vedere "Impostazione della pressione").

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento

in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

Per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 504101_2504) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino),

la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 504101_2504 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto sul sito
parkside-diy.com

IAN 504101_2504

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800563601

Modulo di contatto sul sito
parkside-diy.com

IAN 504101_2504

MT Assistenza Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto sul sito
parkside-diy.com

IAN 504101_2504

● **Dichiarazione di conformità UE**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (N. 504101_2504)

IAN: 504101_2504
Identificazione del prodotto: "Parkside" Compressore
Numero di modello: HG13740

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2006/42/CE
Direttiva 2014/30/UE
Direttiva 2000/14/CE
Direttiva 2005/88/CE
Direttiva 2014/68/UE
Direttiva 2014/29/UE
Direttiva 2011/65/UE con tutte le relative modifiche

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

N° / Parti
Direttiva 2006/42/CE
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN 1012-1:2010
Direttiva 2014/30/UE
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
Per pistola ad aria compressa e gonfiatore per pneumatici
Direttiva 2006/42/CE
EN 1953:2025

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche:

N° / Parti
EN IEC 63000:2018

Procedura di valutazione della conformità / nome e indirizzo dell'organismo notificato, se del caso:

Direttiva 2000/14/CE Annex VI, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Germany

Livello di potenza acustica misurato su un'apparecchiatura rappresentativa di questo tipo: 82.6 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito per questo apparecchio: 85 dB(A)

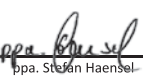
Depositario della documentazione tecnica: OWIM GmbH & Co.KG

Firmato a nome e per conto di:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germania

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

Neckarsulm	23.09.2025		
Luogo	Data	ppa. Stefan Haensel	ppa. Dr. Thorsten Maier
		Firmatario autorizzato	Firmatario autorizzato

IT



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13740

Version: 10/2025

IAN 504101_2504

